



Multi-turn actuators SA 07.2-UW – SA 16.2-UW SAR 07.2-UW – SAR 16.2-UW for continuous underwater use with actuator controls AC 01.2 Non-Intrusive

EULUE CONTE

Control

→ Parallel Profibus Profinet Modbus RTU Modbus TCP/IP Foundation Fieldbus HART



Read operation instructions first.

- Observe safety instructions.
- These operation instructions are part of the product.
- Retain operation instructions during product life.
- Pass on instructions to any subsequent user or owner of the product.

Purpose of the document:

This document contains information for installation, commissioning, operation and maintenance staff. It is intended to support device installation and commissioning.

Reference documents:

• Manual (Operation and setting) of actuator controls AC 01.2 Parallel

Reference documents can be downloaded from the Internet (www.auma.com) or ordered directly from AUMA (refer to <Addresses>).

Table of contents Page Safety instructions..... 1. 4 1.1. Basic information on safety 4 1.2. Range of application 4 1.3. Warnings and notes 5 1.4. References and symbols 5 2. Identification..... 7 2.1. Name plate 7 2.2. Short description 10 3. Transport, storage and packaging..... 11 3.1. Transport 11 3.2. Storage 12 3.3. Packaging 12 4. Assembly..... 13 4.1. Mounting position 13 4.2. Multi-turn actuator: mount to valve/gearbox 13 4.2.1. Output drive types B 13 4.2.1.1. Multi-turn actuator with output drive types B: mount to valve/gearbox 14 5. Electrical connection..... 15 5.1. **Basic** information 15 5.2. Cable installation between actuator controls (wall bracket) and actuator 17 5.3. S/SH electrical connection (AUMA plug/socket connector) 19 5.3.1. Terminal compartment : open 20 21 5.3.2. Cable connection 23 5.3.3. Terminal compartment : close 6. Operation..... 24 Motor operation 24 6.1. 24 6.1.1. Local actuator operation 25 6.1.2. Actuator operation from remote 6.2. 25 Menu navigation via push buttons (for settings and indications) 6.2.1. Menu layout and navigation 26 6.3. User level, password 27

6.3.1.	Password entry	
6.3.2.	Password change	
6.4.	Language in the display	
6.4.1.	Language change	
7.	Indications	
7.1.	Indications during commissioning	
7.2.	Indications in the display	
7.2.1.	Feedback indications from actuator and valve	
7.2.2.	Status indications according to AUMA classification	
7.2.3.	Status indications according to NAMUR recommendation	
7.3.	Indication lights of local controls	
8.	Signals (output signals)	
8.1.	Status signals via output contacts (digital outputs)	
8.1.1.	Assignment of outputs	
8.1.2.	Coding the outputs	
8.2.	Analogue signals	
9.	Commissioning (basic settings)	
9.1.	Type of seating: set	
9.2.	Torque switching: set	
9.3.	Limit switching: set	
9.4.	Test run	
9.4.1.	Direction of rotation: check	
9.4.2.	Limit switching: check	
10.	Corrective action	
10.1.	Faults during operation/commissioning	
10.2.	Fault indications and warning indications	
10.3.	Fuses	
10.3.1.	Fuses within the actuator controls	
10.3.2.	Motor protection (thermal monitoring)	
11.	Servicing and maintenance	
11.1.	Preventive measures for servicing and safe operation	
11.2.	Maintenance	
11.3.	Disposal and recycling	
12.	Technical data	
12.1.	Technical data Multi-turn actuators	
12.2.	Technical data Actuator controls	
13.	Spare parts	
13.1.	Multi-turn actuators SA 07.2-UW – SA 16.2-UW/SAR 07.2-UW – SAR-UW 16.2	
13.2.	AUMATIC AC 01.2 actuator controls	
13.3.	Wall bracket	
14.	Certificates	
14.1.	Declaration of Incorporation and EC Declaration of Conformity	
	Index	
	Addresses	

1.	Safety instruc	ctions		
1.1.	. Basic information on safety			
Sta	andards/directives	Our products are designed and manufactured in compliance with recognised standards and directives. This is certified in a Declaration of Incorporation and an EU Declaration of Conformity.		
		The end user or the contractor must ensure that all legal requirements, directives, guidelines, national regulations and recommendations with respect to assembly, electrical connection, commissioning and operation are met at the place of installation.		
Safety	instructions/warn- ings	All personnel working with this device must be familiar with the safety and warning instructions in this manual and observe the instructions given. Safety instructions and warning signs on the device must be observed to avoid personal injury or property damage.		
Qı	alification of staff	Assembly, electrical connection, commissioning, operation, and maintenance must be carried out exclusively by suitably qualified personnel having been authorised by the end user or contractor of the plant only.		
		Prior to working on this product, the staff must have thoroughly read and understood these instructions and, furthermore, know and observe officially recognised rules regarding occupational health and safety.		
	Commissioning	Prior to commissioning, it is important to check that all settings meet the requirements of the application. Incorrect settings might present a danger to the application, e.g. cause damage to the valve or the installation. The manufacturer will not be held liable for any consequential damage. Such risk lies entirely with the user.		
	Operation	Prerequisites for safe and smooth operation:		
		• Correct transport, proper storage, mounting and installation, as well as careful commissioning.		
		Only operate the device if it is in perfect condition while observing these instruc- tions.		
		• Immediately report any faults and damage and allow for corrective measures.		
		Observe recognised rules for occupational health and safety.		
		Observe the national regulations.		
		 During operation, the housing warms up and surface temperatures > 60 °C may occur. To prevent possible burns, we recommend checking the surface temper- ature using an appropriate thermometer and wearing protective gloves, if re- quired, prior to working on the device. 		
Pro	otective measures	The end user or the contractor is responsible for implementing required protective measures on site, such as enclosures, barriers, or personal protective equipment for the staff.		
	Maintenance	To ensure safe device operation, the maintenance instructions included in this manual must be observed.		
		Any device modification requires prior written consent of the manufacturer.		
1.2.	Range of applic	ation		
		AUMA multi-turn actuators are designed for the operation of industrial valves, e.g. globe valves, gate valves, butterfly valves, and ball valves.		
		Other applications require explicit (written) confirmation by the manufacturer.		
		The following applications are not permitted, e.g.:		
		 Industrial trucks according to EN ISO 3691 		
		Lifting appliances according to EN 14502		

- Passenger lifts according to DIN 15306 and 15309
- Service lifts according to EN 81-1/A1

		EscalatorsContinuous duty
		Buried service
		 Radiation exposed areas in nuclear power plants
		No liability can be assumed for inappropriate or unintended use.
		Observance of these operation instructions is considered as part of the device's designated use.
	Information	These operation instructions are only valid for the "clockwise closing" standard version, i.e. driven shaft turns clockwise to close the valve.
1.3.	Warnings and ne	otes
		The following warnings draw special attention to safety-relevant procedures in these operation instructions, each marked by the appropriate signal word (DANGER, WARNING, CAUTION, NOTICE).
		Indicates an imminently hazardous situation with a high level of risk. Failure to observe this warning could result in death or serious injury.
		Indicates a potentially hazardous situation with a medium level of risk. Failure to observe this warning could result in death or serious injury.
		Indicates a potentially hazardous situation with a low level of risk. Failure to observe this warning may result in minor or moderate injury. May also be used with property damage.
	NOTICE	Potentially hazardous situation. Failure to observe this warning may result in property damage. Is not used for personal injury.
		Arrangement and typographic structure of the warnings
	▲ DANGER	Type of hazard and respective source!
		Potential consequence(s) in case of non-observance (option)
		\rightarrow Measures to avoid the danger
		\rightarrow Further measure(s)
		Safety alert symbol Δ warns of a potential personal injury hazard.
		The signal word (here: DANGER) indicates the level of hazard.
	D. (
1.4.	References and	
		The following references and symbols are used in these instructions:
	Information	The term Information preceding the text indicates important notes and information.
		Symbol for CLOSED (valve closed)
	•	Symbol for OPEN (valve open)
		Important information before the next step. This symbol indicates what is required for the next step or what has to be prepared or observed.
	MÞ	Via the menu to parameter
		Describes the path within the menu to the parameter. By using the push buttons of

the local controls you may quickly find the desired parameter in the display.

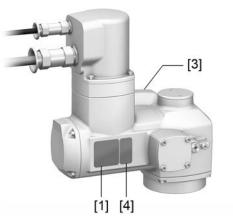
5

<> Reference to other sections

Terms in brackets shown above refer to other sections of the document which provide further information on this topic. These terms are either listed in the index, a heading or in the table of contents and may easily be located.

2.1. Name plate







Identification

- [1] Actuator name plate
- [2] Actuator controls name plate
- [3] Motor name plate
- [4] Additional plate, e.g. KKS plate (Power Plant Classification System)

Actuator name plate

Figure 2: Actuator name plate (example)

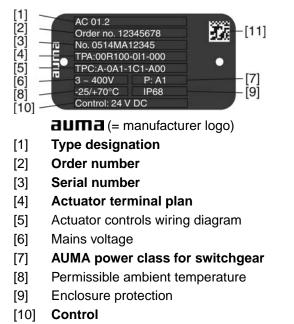


auma (= manufacturer logo); C€ (= CE mark)

- [1] Name of manufacturer
- [2] Address of manufacturer
- [3] Type designation
- [4] Order number
- [5] Actuator serial number
- [6] Output speed
- [7] Torque range in direction CLOSE
- [8] Torque range in direction OPEN
- [9] Type of lubricant
- [10] Permissible ambient temperature
- [11] Can be assigned as an option upon customer request
- [12] Enclosure protection
- [13] Data Matrix code

Actuator controls name plate

Figure 3: Actuator controls name plate (example)



[11] Data Matrix code

Motor name plate

Figure 4: Motor name plate (example)

[1]	AD00063-2-0,	2	1999	
[2]—	Art.no.: 12345	678	1 [15	1
[3]—	No: 0516MM1	2345		
[4]—	Y 3 ~ 400 V	50 Hz	-[14]
[5]	P _N : 0,20kW	cos j: 0,6	-[13]
[6]—	In: 0,8A	Ia/In=5,5	-[12]
[7] –	S2 - 15 min			
[8]	IP 68	1400 1/min	-[11]
[9]—	Therm. protec			
[10]	Insulation class	s: F		
			•	

auma (= manufacturer logo); C€ (= CE mark)

- [1] Motor type
- [2] Motor article number
- [3] Serial number
- [4] Current type, mains voltage
- [5] Nominal power
- [6] Nominal current
- [7] Type of duty
- [8] Enclosure protection
- [9] Motor protection (temperature protection)
- [10] Insulation class
- [11] Output speed
- [12] IA/IN
- [13] Power factor cos phi
- [14] Mains frequency
- [15] Data Matrix code

	Descriptions referring to name plate indications			
Type designation	Figure 5: Type designation (example)			
Type designation				
	SA 7.2-UW - F07			
	 1. 2. Actuator type, size and version 			
	 Actuator type, size and version Flange size 			
	Type, size and version			
	These instructions apply to the following devices types and sizes:			
	 Type: SA = Actuators for open-close duty 			
	Sizes and generation: 07.2, 07.6, 10.2, 14.2, 14.6, 16.2 Version: UW = for continuous underwater use			
	 Type: SAR = Multi-turn actuators for modulating duty Sizes and generation: 07.2, 07.6, 10.2, 14.2, 14.6, 16.2 Version: UW = for continuous underwater use 			
	• Type: AC = AUMATIC actuator controls Size and generation: 01.2			
Order number	The product can be identified using this number and the technical data as well as order-related data pertaining to the device can be requested.			
	Please always state this number for any product inquiries.			
	On the Internet at http://www.auma.com > Service & Support >myAUMA, we offer a service allowing authorised users to download order-related documents such as wiring diagrams and technical data (both in German and English), inspection certificate and the operation instructions when entering the order number.			
Actuator serial number	er Table 1:			
	Description of serial number (with example 0516MD12345)			
	05 16 MD12345 05 Positions 1+2: Assembly in week = week 05			
	16 Positions 3+4: Year of manufacture = 2016			
	MD12345 Internal number for unambiguous product identification			
Actuator enclosure pro- tection	IP68-C15: The maximum head of water is 15 m.			
Actuator terminal plan	Position 9 after TPA : Position transmitter version			
	I = MWG (magnetic limit and torque transmitter)			
AUMA power class for switchgear	The switchgear used in the actuator controls (reversing contactors/thyristors) are classified according to AUMA power classes (e.g. A1, B1,). The power class defines the max. permissible rated power (of the motor) the switchgear has been designed for. The rated power (nominal power) of the actuator motor is indicated in kW on the motor name plate. For the assignment of the AUMA power classes to the nominal power of the motor types, refer to the separate electrical data sheets.			
	For switchgear without assignment to any power classes, the actuator controls name plate does not indicate the power class but the max. rated power in kW.			
Data Matrix code	When registered as authorised user, you may use the AUMA Support App to scan the Data Matrix code and directly access the order-related product documents without having to enter order number or serial number.			
	Figure 6: Link to the App store:			

Control	Table 2:			
	Control examples (indications on actuator controls name plate)			
	Input signal	Description		
	24 V DC	Control voltage 24 V DC for OPEN - CLOSE control via digital inputs (OPEN, STOP, CLOSE)		
	48 V DC	Control voltage 48 V DC OPEN - CLOSE control via digital inputs (OPEN, STOP, CLOSE)		
	60 V DC	Control voltage 60 V DC OPEN - CLOSE control via digital inputs (OPEN, STOP, CLOSE)		
	115 V AC	Control voltage 115 V AC for OPEN - CLOSE control via digital inputs (OPEN, STOP, CLOSE)		
	0/4 – 20 mA	Input current for setpoint control via analogue input		
2.2. Short descript	ion			
Multi-turn actuator	Definition in con	npliance with EN 15714-2/EN ISO 5210:		
		A multi-turn actuator is an actuator which transmits torque to a valve for at least one full revolution. It is capable of withstanding thrust.		
	are driven by ar	AUMA multi-turn actuators SA 07.2-UW – SA 16.2-UW/SAR 07.2-UW – SAR 16.2-UW are driven by an electric motor. Switching off in end positions may be either by limit or torque seating. Actuator controls are required to operate or process the actuator signals.		
Actuator controls	AC 01.2 actuator controls are used to operate AUMA actuators and are supplied ready for use. The actuator controls may be mounted directly to the actuator or separately on a wall bracket.			
	The functions of AC 01.2 actuator controls include standard valve control in OPEN-CLOSE duty, positioning, process control, logging of operating data right through to diagnostic functions.			
Local controls/ AUMA CDT	Operation, setting, and display can be performed directly at actuator controls or alternatively from REMOTE via binary input signals.			
	When set to loc	When set to local control, it is possible to		
		e actuator via push buttons, to perform the settings and to receive formation by means of a display (contents of these operation instruc-		
	 read in or out data or modify and save settings via AUMA CDT software using a computer (eg. PC). The connection between computer and actuator controls is wireless via Bluetooth interface (not included in these instructions). AUMA CDT software can be downloaded free of charge from our website www.auma.com. 			
Non-Intrusive	Non-Intrusive ve	ersion (control unit: electronic):		
	actuator control (magnetic limit a feedback signal	e setting is performed via the controls, without removal of actuator or s covers. For this purpose, the actuator is equipped with an MWG and torque transmitter), also capable to supply analogue torque s/torque indication and analogue position feedback signals/position actuator controls output.		

3. Transport, storage and packaging 3.1. Transport For transport to place of installation, use sturdy packaging. For transport to place of installation, use sturdy packaging. Hovering load! Risk of death or serious injury. → Do NOT stand below hovering load.

- $\rightarrow\,$ Actuators mounted on valves: Attach ropes or hooks for the purpose of lifting by hoist to valve and NOT to actuator.
- → Actuators mounted to gearboxes: Attach ropes or hooks for the purpose of lifting by hoist only to the gearbox using eyebolts and NOT to the actuator.
- \rightarrow Respect total weight of combination (actuator, gearbox, valve)
- \rightarrow Secure load against falling down, sliding or tilting.
- \rightarrow Perform lift trial at low height and eliminate any potential danger e.g. by tilting.

Figure 7: Example: Lifting the actuator



Table 3:

Weights of multi-turn actuator SA 07.2-UW – SA 16.2-UW/ SAR 07.2-UW – SAR 16.2-UW with 3-phase AC motors

Type designation	Motor type ¹⁾	Weight ²⁾		
Actuator		[kg]		
SA 07.2-UW/	VD	25		
SAR 07.2-UW	AD	26		
SA 07.6-UW/	VD	25		
SAR 07.6-UW	AD	27		
SA 10.2-UW/	VD	31		
SAR 10.2-UW	AD	33		
SA 14.2-UW/	VD	54		
SAR 14.2-UW	AD	58		
SA 14.6-UW/	VD	56		
SAR 14.6-UW	AD	62		
SA 16.2-UW/	VD	72		
SAR 16.2-UW	AD	93		

1) Refer to motor name plate

2) Indicated weight includes AUMA NORM multi-turn actuator with 3-phase AC motor, electrical connection or actuator plug/socket connector incl. cable glands (approx. 2.3 kg) and double sealed intermediate frame (approx. 1.2 kg) as well as output drive type B1. For other output drive types, heed additional weights. Heed weight of cables if plug/socket connector is linked.

3.2.	Storage				
	NOTICE	Danger of corrosion due to inappropriate storage!			
		\rightarrow Store in a well-ventilated, dry room.			
		\rightarrow Protect against floor dampness by storage on a shelf or on a wooden pallet.			
		\rightarrow Cover to protect against dust and dirt.			
		\rightarrow Apply suitable corrosion protection agent to uncoated surfaces.			
	NOTICE Damage on display caused by temperatures below permissible level!				
	\rightarrow AC actuator controls MUST NOT be stored below –30 °C.				
	Long-term storage	For long-term storage (more than 6 months), observe the following points:			
		 Prior to storage: Protect uncoated surfaces, in particular the output drive parts and mounting surface, with long-term corrosion protection agent. 			
		 At an interval of approx. 6 months: Check for corrosion. If first signs of corrosion show, apply new corrosion protec- tion. 			
3.3.	Packaging				
		Our products are protected by special packaging for transport when leaving the factory. The packaging consists of environmentally friendly materials which can easily be separated and recycled. We use the following packaging materials: wood, cardboard, paper, and PE foil. For the disposal of the packaging material, we recommend recycling and collection centres.			

Assembly Mounting position The product described in this document can be operated without restriction in any mounting position.

4.2. Multi-turn actuator: mount to valve/gearbox

		C	_
	_		_

Danger of corrosion due to damage to paint finish and condensation!

- \rightarrow Touch up damage to paint finish after work on the device.
- → After mounting, connect the device immediately to electrical mains to ensure that heater minimises condensation.

4.2.1. Output drive types B

Application

For rotating, non-rising valve stemNot capable of withstanding thrust

Design

For output drive types B/B1/B2, the connection to the valve or the gearbox is made by directly placing the multi-turn actuator solid shaft (output drive shaft) onto the input shaft of the valve or gearbox.

For output drive types B3/B4, the connection is made via output drive sleeve which is inserted into the bore of the solid shaft of the multi-turn actuator and fixed by a retaining ring.

When exchanging the output drive sleeve, later retrofitting to a different output drive type is possible

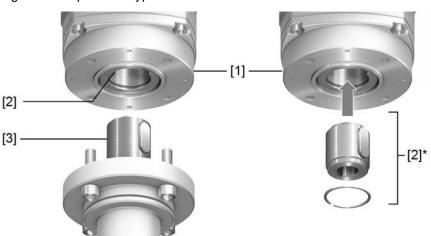


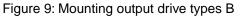
Figure 8: Output drive type B

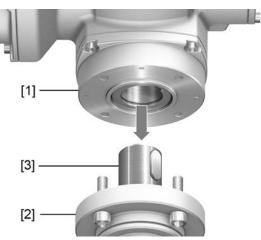
- [1] Multi-turn actuator flange
- [2] For output drive types B/B1/B2 solid shaft with bore and keyway
- [2]* For output drive types B3/B4, an output drive sleeve is fitted into the bore of the solid shaft
- [3] Gearbox/valve shaft with parallel key

Information Spigot

Spigot at valve flanges should be loose fit.

Assembly



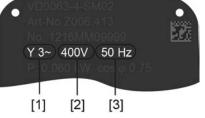


- [1] Multi-turn actuator
- [2] Valve/gearbox
- [3] Valve/gearbox shaft
- 1. Check if mounting flanges fit together.
- 2. Check if output drive of multi-turn actuator [1] matches the output drive of valve/gearbox or valve/gearbox valve shaft [2/3].
- 3. Apply a small quantity of grease to the valve or gearbox shaft [3].
- Fit multi-turn actuator [1].
 Information: Ensure that the spigot fits uniformly in the recess and that the mounting faces are in complete contact.
- Fasten multi-turn actuator with screws according to table.
 Information: We recommend applying liquid thread sealing material to the screws to avoid contact corrosion.
- 6. Fasten screws crosswise to a torque according to table.

Table 4:

Tightening torques for screws			
Threads	Tightening torque [Nm]		
	Strength class A2-80/A4-80		
M6	10		
M8	24		
M10	48		
M12	82		
M16	200		
M20	392		

5. Electrical	connection
5.1. Basic infor	mation
	Danger due to incorrect electrical connection
	Failure to observe this warning can result in death, serious injury, or property damage.
	→ The electrical connection must be carried out exclusively by suitably qualified personnel.
	\rightarrow Prior to connection, observe basic information contained in this chapter.
	→ After connection but prior to applying the voltage, observe the <commissioning> and <test run=""> chapters.</test></commissioning>
Wiring diagram/term F	inal The pertaining wiring diagram/terminal plan (in German or English) is attached to the device in a weather-proof bag, together with these operation instructions. It can also be requested from AUMA (state order number, refer to name plate) or downloaded directly from the Internet (http://www.auma.com).
Permissible netwo (supply netwo	······································
Current type, ma voltage, mains que	fre- actuator controls and motor name plates. Also refer to chapter <identification>/<name< td=""></name<></identification>
	Figure 10: Motor name plate (example)
	• VD0063-4-SM02



- [1] Type of current
- [2] Mains voltage
- [3] Mains frequency (for 3-phase and 1-phase AC motors)

Protection and sizing on site For short-circuit protection and for disconnecting the actuator from the mains, fuses and disconnect switches have to be provided by the customer.

The current values for sizing the protection can be derived from the current consumption of the motor (refer to motor name plate) plus the current consumption of actuator controls.

We recommend adapting the switchgear sizing to the max. current (I_{max}) and selecting and setting the overcurrent protection device in compliance with the indications in the electrical data sheet.

Table 5:

Current consumption of controls

Mains voltage	Max. current consumption		
Permissible variation of the mains voltage	±10 %	-30 %	
100 to 120 V AC	750 mA	1,000 mA	
208 to 240 V AC	400 mA	750 mA	
380 to 500 V AC	250 mA	400 mA	
515 to 690 V AC	200 mA	400 mA	

Maximum permissible protection		
Switchgear (switchgears with power class) ¹⁾	Rated power	max. protection
Reversing contactor A1	up to 1.5 kW	16 A (gL/gG)
Reversing contactor A2	up to 7.5 kW	32 A (gL/gG)
Reversing contactor A3	up to 15 kW	63 A (gL/gG)
Thyristor B1	up to 1.5 kW	16 A (g/R) I ² t<1,500A ² s
Thyristor B2	up to 3 kW	32 A (g/R) I ² t<1,500A ² s
Thyristor B3	up to 5.5 kW	63 A (g/R) I ² t<5,000A ² s

Consider the motor starting current (I_A) (refer to electrical data sheet) when selecting the circuit breaker. We recommend tripping characteristics D or K for circuit breakers in accordance with IEC 60947-2. For controls with thyristors, we recommend safety fuses instead of circuit breakers.

For actuator controls equipped with a heating system and external electronics power supply, the fuses for the heating system have to be provided by the customer (refer to wiring diagram F4 ext.)

Table 7:		
Fuse for heating system Designation in wiring diagram = F4 ext.		
External power supply	115 V AC	230 V AC
Fuse	2 A T	1 A T

Potential of customer All input signals (control inputs) must be supplied with the same potential.

connections All output signals (status signals) must be supplied with the same potential.

Safety standards Safety measures and safety equipment must comply with the respectively valid national on site specifications. All externally connected devices shall comply with the relevant safety standards for the place of installation.

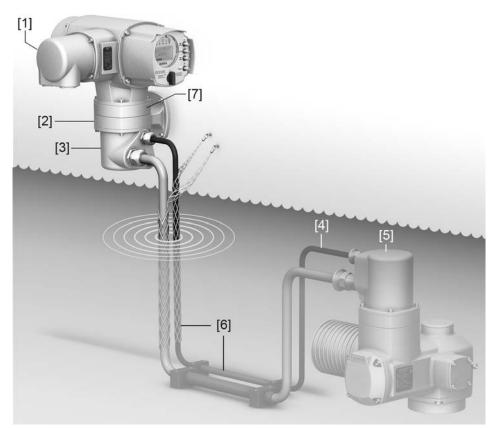
- **Connecting cables** We recommend using connecting cables and connecting terminals according to rated current (I_N) (refer to motor name plate or electrical data sheet).
 - For device insulation, appropriate (voltage-proof) cables must be used. Specify cables for the highest occurring rated voltage.
 - Use connecting cable with appropriate minimum rated temperature.
 - For connecting cables exposed to UV radiation (outdoor installation), use UV resistant cables.
 - For the connection of position transmitters, screened cables must be used.

Cable installation in ac-
cordance with EMCSignal and fieldbus cables are susceptible to interference. Motor cables are
interference sources.

- Lay cables being susceptible to interference or sources of interference at the highest possible distance from each other.
- The interference immunity of signal and fieldbus cables increases if the cables are laid close to the earth potential.
- If possible, avoid laying long cables and make sure that they are installed in areas being subject to low interference.
- Avoid parallel paths with little cable distance of cables being either susceptible to interference or interference sources.

5.2. Cable installation between actuator controls (wall bracket) and actuator

Figure 11: Example for cable installation of actuator controls - wall bracket



- [1] Electrical connection (S/SH) of actuator controls
- [2] Wall bracket
- [3] Plug/socket connector for wall bracket
- [4] Connecting cables
- [5] Plug/socket connector for actuator
- [6] Fixing the connecting cables (example)
- [7] DS intermediate frame (option)

Wall bracket

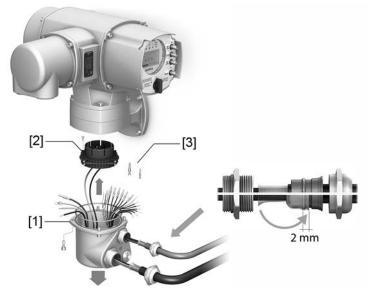
Actuator controls are always mounted separately from the actuator on a wall bracket, outside the flooded area.

Connecting cables

- Connecting cables must be protected against damage and securely fixed. The plant operator or the contractor are responsible for providing the required cable protection.
- The permissible cable length between actuator controls on wall bracket and the actuator amounts to 100 m maximum.
- Exclusively use AUMA "LSW" cable sets as connecting cables!

Table 8:		
Cable set	LSW 68	LSW 69
0	Ready-made, tested for leak tightness	Ready-made Tested for leak tightness
Plug/socket connect- or wall bracket		Connecting cable to wall bracket open Connector wiring to be performed by the customer

 When mounting actuator controls outside the flooded area but below water level, we recommend using the DS intermediate double sealed frame between wall bracket and plug/socket connector. • For LSW 69 cable set, the plug/socket connector must be opened at wall bracket level and the cables must be connected to the pin carrier according to the terminal plan. Appropriate crimping pliers are required for orderly crimping. Suitable pliers are available at AUMA (art. no. K007.979). Figure 12: Connection using LSW 69



- [1] Cover for plug/socket connector on wall bracket
- [2] Pin carrier for crimp-type pin contacts
- [3] Pin contacts (included in LSW 69 scope of delivery)

Table 9:

Art. no.	Pin contacts for	Pcs	Crimp range	Calibration mandrel Ø [mm]
Z030.022	Motor cables	3	2.50	2.00
Z006.161-1	Control contacts of hybrid cable	8	0.75 – 1.5	1.60
Z041.602	CAN contacts of hybrid cable	4	0.5 - 0.55	0.5 - 0.55

- When connecting, make sure that the shield of both connecting cables is sufficiently overlapping the clamping insert of the cable gland (O-ring by approx. 2 mm).
- Connect all protective earth wires to the protective earthing (symbol) of housing cover using ring lugs.

When installing the connecting cables, make sure not to fall short of the minimum bending radius.

Figure 13: Example at actuator plug/socket connector

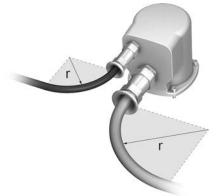
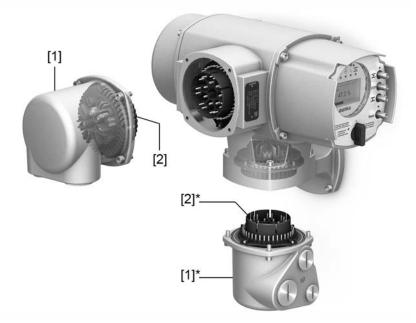


Table 10:

Connecting cable	Outer diameter (d) [mm]	Minimum bending radius r [mm]
Motor cable	approx. 12.1	90
Hybrid cable	approx. 12.7	76

5.3. S/SH electrical connection (AUMA plug/socket connector)

Figure 14: S and SH electrical connection



- [1] Cover of actuator controls electrical connection (XK) (S or SH version) for customer connection of power supply and e.g. to control room
- [2] Socket carrier with screw-type terminals
- [1]* Cover of plug socket connector on wall bracket (XM) (S version) The plug/socket connector of LSW 68 cable set is readily assembled (wired) For LSW 69 cable set, the plug/socket connector must be opened and the cables must be connected to the pin carrier.
- [2]* Pin carrier with crimp-type connection

Short description Plug-in electrical connection with screw-type terminals for power and control contacts. Control contacts also available as crimp-type connection as an option.

S version (standard) with three cable entries. SH version (enlarged) with additional cable entries. For cable connection, remove the AUMA plug/socket connector and the socket carrier from cover.

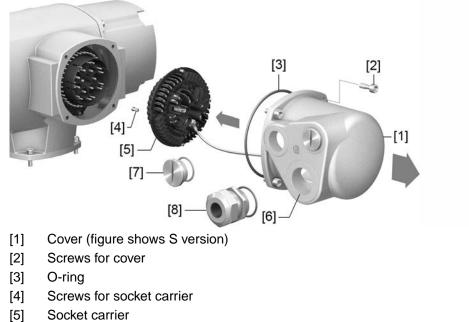
Technical data

Table 11:

Electrical connection via AUMA plug/socket connector				
	Power contacts	Control contacts		
No. of contacts max.	6 (3 equipped) + protective earth conductor (PE)	50 pins/sockets		
Designation	U1, V1, W1, U2, V2, W2, PE	1 to 50		
Connection voltage max.	750 V	250 V		
Rated current max.	25 A	16 A		
Type of customer connection	Screw connection	Screw connection, crimp-type (option)		
Connection diameter max.	6 mm ² (flexible) 10 mm ² (solid)	2.5 mm ² (flexible or solid)		

5.3.1. Terminal compartment : open

Figure 15: Terminal compartment: open



- [6] Cable entry
- [7] Blanking plugs
- [8] Cable gland (not included in delivery)

\Lambda DANGER

Hazardous voltage!

Risk of electric shock.

- $\rightarrow~$ Disconnect device from the mains before opening.
- 1. Loosen screws [2] and remove cover [1].
- 2. Loosen screws [4] and remove socket carrier [5] from cover [1].

- 3. Insert cable glands [8] suitable for connecting cables.
- The enclosure protection IP... stated on the name plate is only ensured if suitable cable glands are used.

Figure 16: Example: Name plate for enclosure protection IP68



4. Seal unused cable entries [6] with suitable blanking plugs [7].

5.3.2. Cable connection

Table 12:			
Terminal cross sections and terminal tightening torques			
Designation	Terminal cross sections	Tightening torques	
Power contacts (U1, V1, W1, U2, V2, W2)	1.0 – 6 mm ² (flexible) 1.5 – 10 mm ² (solid)	1.2 – 1.5 Nm	
Protective earth connection \bigoplus (PE)	$1.0 - 6 \text{ mm}^2$ (flexible) with ring lugs $1.5 - 10 \text{ mm}^2$ (solid) with loops	1.2 – 2.2 Nm	
Control contacts (1 to 50)	0.25 – 2.5 mm ² (flexible) 0.34 – 2.5 mm ² (solid)	0.5 – 0.7 Nm	

- 1. Remove cable sheathing.
- 2. Insert the wires into the cable glands.
- 3. Fasten cable glands with the specified torque to ensure required enclosure protection.
- 4. Strip wires.
 - \rightarrow Controls approx. 6 mm, motor approx. 10 mm
- 5. For flexible cables: Use wire end sleeves according to DIN 46228.
- 6. Connect cables according to order-related wiring diagram.

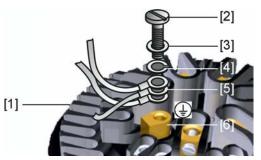
\Lambda WARNING

In case of a fault: Hazardous voltage while protective earth conductor is NOT connected!

Risk of electric shock.

- \rightarrow Connect all protective earth conductors.
- $\rightarrow\,$ Connect PE connection to external protective earth conductor of connecting cables.
- $\rightarrow\,$ Start running the device only after having connected the protective earth conductor.
- 7. Tighten PE conductors firmly to PE connection using ring lugs (flexible cables) or loops (solid cables).

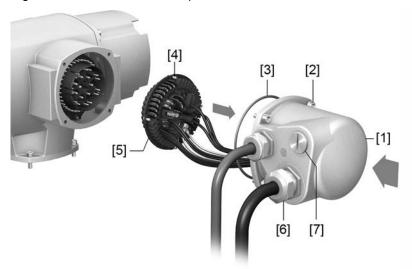
Figure 17: Protective earthing



- [1] Socket carrier
- [2] Screw
- [3] Washer
- [4] Lock washer
- [5] Protective earth with ring lugs/loops
- [6] Protective earthing, symbol: ④
- 8. For shielded cables: Link the cable shield end via the cable gland to the housing (earthing).

5.3.3. Terminal compartment : close

Figure 18: Close terminal compartment



- [1] Cover (figure shows S version)
- [2] Screws for cover
- [3] O-ring
- [4] Screws for socket carrier
- [5] Socket carrier
- [6] Blanking plug
- [7] Cable gland (not included in scope delivery)

\Lambda WARNING

Short-circuit due to pinching of cables!

Risk of electric shock and functional failures.

- $\rightarrow~$ Carefully fit socket carrier to avoid pinching the cables.
- 1. Insert the socket carrier [5] into the cover [1] and fasten with screws [4].
- 2. Clean sealing faces of cover [1] and housing.
- 3. Check whether O-ring [3] is in good condition, replace if damaged.
- 4. Apply a thin film of non-acidic grease (e.g. petroleum jelly) to the O-ring and insert it correctly.
- 5. Fit cover [1] and fasten screws [2] evenly crosswise.
- 6. Fasten cable glands and blanking plugs applying the specified torque to ensure the required enclosure protection.



6.	Operation	
6.4	•	
6.1.	Motor operation	Perform all commissioning settings and the test run prior to motor operation.
	NOTICE	Valve damage due to incorrect basic setting!
		→ Prior to electrical operation of the actuator, the basic settings i.e. type of seating, torque and limit switching have to be completed.
6.1.1.	Local actuator o	peration
		Local actuator operation is performed using the local controls push buttons of actuator controls.
		Figure 19: Local controls
[2] Push button STOP		 [2] STOP [3] 1 [4] RESET [5] [1] Push button for operation command in direction OPEN [2] Push button STOP [3] Push button for operation command in direction CLOSE [4] Push button RESET
		Hot surfaces, e.g. possibly caused by high ambient temperatures or strong direct sunlight!
		Danger of burns
		\rightarrow Check surface temperature and wear protective gloves, if required.
		→ Set selector switch [5] to position Local control (LOCAL).
		\blacktriangleright The actuator can now be operated using the push buttons [1 – 3]:
		 Run actuator in direction OPEN: Press push button [1] . Stop actuator: Press push button STOP [2]
		 Stop actuator: Press push button STOP [2]. Run actuator in direction CLOSE: Press push button [3] 1.
	Information	OPEN and CLOSE operation commands can be given either in push-to-run or in
		self-retaining operation mode. In self-retaining mode, the actuator runs to the defined end position after pressing the button, unless another command has been received beforehand. For further information, please refer to Manual (Operation and setting).

6.1.2.

6.2.

	Risk of immediate actuator operation when switching on!		
	Risk of personal injuries or damage to the valve		
	\rightarrow If the actuator starts unexpectedly: Immediately turn selector switch to position ${\bf 0}$ (OFF).		
	\rightarrow Check input signals and functions.		
	\rightarrow Set selector switch to position Remote control (REMOTE).		
	Solution → Now, it is possible to operate the actuator via remote control, via operation commands (OPEN, STOP, CLOSE) or analogue setpoints (e.g. 0 – 20 mA).		
Information	For actuators equipped with a positioner, it is possible to change over between OPEN - CLOSE control (Remote OPEN-CLOSE) and setpoint control (Remote SET- POINT). Selection is made via MODE input, e.g. based on a 24 V DC signal (refer		
	to wiring diagram).		
Menu navigation	n via push buttons (for settings and indications)		
	Menu navigation for display and setting is made via the push buttons $[1 - 4]$ of the local controls.		
	Set the selector switch [5] to position 0 (OFF) when navigating through the menu.		
	The bottom row of the display [6] serves as navigation support and explains which push buttons $[1 - 4]$ are used for menu navigation.		
	Figure 20:		
	Off [6] [1] [2] [3] [4]		



- [1–4] Push buttons or navigation support
- [5] Selector switch
- [6] Display

Push buttons	Navigation support on display	Functions
[1] 🛦	Up ▲	Change screen/selection
		Change values
		Enter figures from 0 to 9
[2] 🔻	Down ▼	Change screen/selection
		Change values
		Enter figures from 0 to 9
[3] 🖊	Ok	Confirm selection
	Save	Save
	Edit	Enter <edit> menu</edit>
	Details	Display more details
[4] C	Setup	Enter Main menu
	Esc	Cancel process
		Return to previous display

The display is illuminated in white during normal operation. It is illuminated in Backlight red in case of a fault.

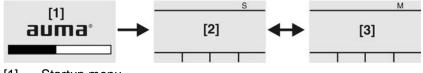
> The screen illumination is brighter when operating a push button. If no push button is operated for 60 seconds, the display will become dim again.

> > ID

6.2.1. Menu layout and navigation

Groups The indications on the display are divided into 3 groups:

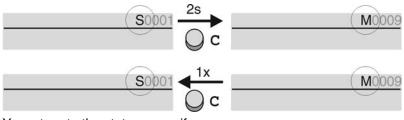
Figure 21: Groups



- Startup menu [1]
- Status menu [2]
- [3] Main menu
- Status menu and main menu are marked with an ID. ID

Figure 22: Marking with ID ID M000 S ID starts with S = status menu Μ ID starts with M = main menu **Group selection** It is possible to select between status menu S and main menu M: For this, set selector switch to 0 (OFF), hold down push button C for approx. 2 seconds until a screen containing the ID M... appears.

Figure 23: Select menu groups



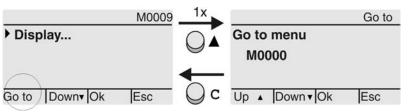
You return to the status menu if:

- the push buttons on the local controls have not been operated within 10 minutes
- or by briefly pressing C

Direct display via ID

When entering the ID within the main menu, screens can be displayed directly (without clicking through).

Figure 24: Direct display (example)



Display indicates in the bottom row: Go to

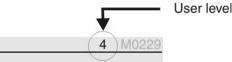
- Press push button A Go to. 1. Display indicates: Go to menu M0000
- Use push buttons ▲▼ Up ▲Down ▼ to select figures 0 to 9. 2.
- 3. Press push button ← Ok to confirm first digit.
- 4. Repeat steps 2 and 3 for all further digits.
- 5. To cancel the process: Press C Esc.

6.3. User level, password

User level The user level defines which menu items or parameters can be displayed or modified by the active user.

There are 6 different user levels. The user level is indicated in the top row:

Figure 25: User level display (example)



Password A password must be entered to allow parameter modification. The display indicates: Password 0***

A specific password is assigned to each user level and permits different actions.

Table 14: User levels and authorisations

Designation (user level)	Authorisation/password
Observer (1)	Verify settings No password required
Operator (2)	Change settings Default factory password: 0000
Maintenance (3)	Reserved for future extensions
Specialist (4)	Change device configuration e.g. type of seating, assignment of output contacts Default factory password: 0000
Service (5)	Service staff Change configuration settings
AUMA (6)	AUMA administrator

6.3.1. **Password entry**

- 1. Select desired menu and hold down push button + for approx. 3 seconds.
- Display indicates the set user level, e.g Observer (1) -
- 2. Press ▲ Up ▲ to select a higher user level and press ← Ok to confirm.
- Display shows: Password 0***
- Use push buttons ▲▼ Up ▲ Down ▼ to select figures 0 to 9. 3.

- 4. Confirm first digit of password via push button ← Ok.
- 5. Repeat steps 1 and 2 for all further digits.

6.3.2. Password change

Only the passwords of same or lower user level may be changed.

Example: The user is signed in as Specialist (4). This authorises him or her to modify the passwords between user levels (1) to (4).

M ▷ Device configuration M0053 Service functions M0222 Change passwords M0229

Menu point Service functions M0222 is only visible if user level has been set to Specialist (4) or higher.

Select main menu 1. Set selector switch to position **0** (OFF).



- 2. Press push button **C** Setup and hold it down for approx. 3 seconds.
- ➡ Display goes to main menu and indicates: ► Display...
- Change passwords 3.
- \rightarrow click via the menu **M >** to parameter, or

Select parameter Change passwords either:

- \rightarrow via direct display: press \blacktriangle and enter ID M0229
- Display indicates:
 Change passwords
- The user level is indicated in the top row (1 6), e.g.:



- For user level 1 (view only), passwords cannot be changed. To change passwords, you must change to a higher user level. For this, enter a password via a parameter.
- The display indicates the highest user level, e.g.: For user 4
- Select user level via push buttons ▲▼ Up ▲Down ▼ and confirm with ← Ok.
- Display indicates:
 Change passwords Password 0***
- 6. Enter current password (\rightarrow enter password).
- Display indicates:
 Change passwords Password (new) 0***
- 7. Enter new password (\rightarrow enter password).
- ➡ Display indicates: ► Change passwords For user 4 (example)
- 8. Select next user level via push buttons ▲▼ Up ▲ Down ▼ or cancel the process via Esc.

6.4. Language in the display

The AUMATIC actuator controls display is multilingual.

6.4.1. Language change

M▷ Display... M0009 Language M0049

Operation

- Select main menu 1. Set selector switch to position 0 (OFF). 0 2. Press push button **C** Setup and hold it down for approx. 3 seconds. Display goes to main menu and indicates: > Display... • Change language Press + Ok. 3. Display indicates: ► Language ↦ Press + Ok. 4. Display indicates the selected language, e.g.: ► Deutsch ↦ 5. The bottom row of the display indicates: \rightarrow Save → continue with step 10 \rightarrow Edit → continue with step 6 Press + Edit. 6. Display indicates: ► Observer (1) -7. Select user level via ▲▼ Up ▲ Down ▼ resulting in the following significations: black triangle: ► = current setting \rightarrow \rightarrow white triangle: \triangleright = selection (not saved yet) Press Ok. 8. Display indicates: Password 0*** -
 - 9. Enter password (\rightarrow enter password).
 - ➡ Display indicates: ► Language and Save (bottom row)

Language selection

- 10. Select new language via ▲▼ Up ▲ Down ▼ resulting in the following significations:
 - \rightarrow black triangle: \blacktriangleright = current setting
 - \rightarrow white triangle: \triangleright = selection (not saved yet)
- 11. Confirm selection via ← Save.
- → The display changes to the new language. The new language selection is saved.

7. Indications

7.1. Indications during commissioning

LED test When switching on the power supply, all LEDs on the local controls illuminate for approx. 1 second. This optical feedback indicates that the voltage supply is connected to the controls and all LEDs are operable.

Figure 26: LED test



Language selection During the self-test, the language selection can be activated so that the selected language is immediately indicated in the display. For this, set selector switch to position **0** (OFF).

Activate language selection:

- 1. Display indicates in the bottom row: Language selection menu? 'Reset'
- 2. Press push button **RESET** and hold it down until the following text is displayed in the bottom line: Language menu loading, please wait.

Figure 27: Self-test

auma® Self-test		auma® Self-test
Language selection menu? 'Reset'	\rightarrow	Language menu loading, please wait
The language selection menu	u follows t	he startup menu.

Startup menu The current firmware version is displayed during the startup procedure:

Figure 28: Startup menu with firmware version: 04.00.00–xxxx



If the language selection feature has been activated during the self-test, the menu for selecting the display language will now be indicated. For further information on language setting, please refer to chapter <Language in the display>.

Figure 29: Language selection

Lar	ngı	uage:	
) E	ng	lish	
F	rar	nçais	
Up	۸	Down V Save	Esc
lf no		ntru io modo o	voro

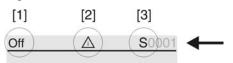
If no entry is made over a longer period of time (approx. 1 minute), the display automatically returns to the first status indication.

7.2. Indications in the display

Status bar

The status bar (first row in the display) indicates the operation mode [1], the presence of an error [2] and the ID number [3] of the current display indication.

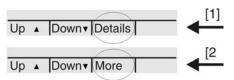
Figure 30: Information in the status bar (top)



- [1] Operation mode
- [2] Error symbol (only for faults and warnings)
- [3] ID number: S = Status page

Navigation support If further details or information are available with reference to the display, the following indications Details or More appear in the navigation support (bottom display row). Then, further information can be displayed via the ↓ push button.

Figure 31: Navigation support (bottom)



- [1] shows list with detailed indications
- [2] shows further available information

The navigation support (bottom row) is faded out after approx. 3 seconds. Press any push button (selector switch in position 0 (OFF)) to fade in the navigation support.

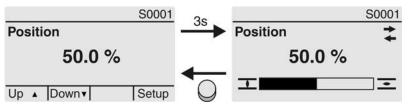
7.2.1. Feedback indications from actuator and valve

Display indications depend on the actuator version.

Valve position (S0001)

- S0001 on the display indicates the valve position in % of the travel.
- The bar graph display appears after approx. 3 seconds.
- When issuing an operation command, an arrow indicates the direction (OPEN/CLOSE).

Figure 32: Valve position and direction of operation

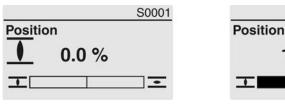


Das Erreichen der eingestellten Endlagen wird zusätzlich mit den Symbolen \underline{I} (ZU) und $\underline{\overline{}}$ (AUF) angezeigt.

S0001

100.0 %

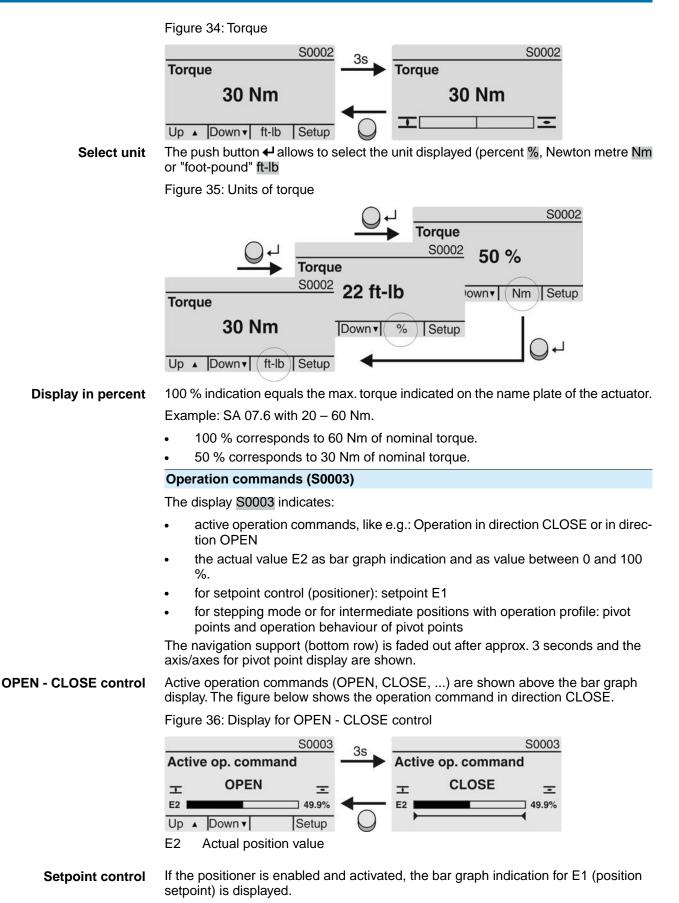
Figure 33: End position CLOSED/OPEN reached



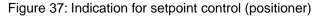
0% Actuator is in end position CLOSED100% Actuator is in end position OPEN

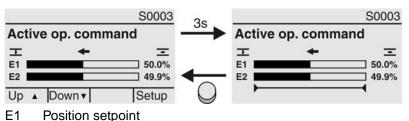
Torque (S0002)

- S0002 on the display indicates the torque applied at the actuator output.
- The bar graph display appears after approx. 3 seconds.



The direction of the operation command is displayed by an arrow above the bar graph indication. The figure below shows the operation command in direction CLOSE.





E2 Actual position value

Pivot point axis The pivot points and their operation behaviour (operation profile) are shown on the pivot point axis by means of symbols.

The symbols are only displayed if at least one of the following functions is activated:

Operation profile M0294

Timer CLOSE M0156

Timer OPEN M0206

Figure 38: Examples: on the left pivot points (intermediate positions); on the right stepping mode





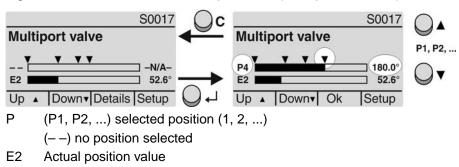
Table 15: Symbols along the pivot point axis

Symbol	Pivot point (intermediate position) with operation profile	Stepping mode
	Pivot point without reaction	End of stepping mode
4	Stop during operation in direction CLOSE	Start of stepping mode in direction CLOSE
•	Stop during operation in direction OPEN	Start of stepping mode in direction OPEN
•	Stop during operation in directions OPEN and CLOSE	-
4	Pause for operation in direction CLOSE	_
\triangleright	Pause for operation in direction OPEN	_
\diamond	Pause for operation in directions OPEN and CLOSE	-

Multiport Valve Positionen (S0017)

In case of active multiport valve function, the display S0017 indicates a second bar graph display with set positions (valve connections) above the actual position value E2. Positions (P1, P2, ...) are displayed with a black triangle ∇ . Push buttons $\Delta \nabla$ are used to select positions. Both positions and the actual position value E2 are displayed in degrees.

Figure 39: Status indication for multiport valve (example P4 = 180°)



7.2.2. Status indications according to AUMA classification

Indications

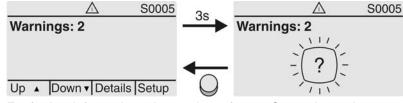
These indications are available if the parameter Diagnostic classific. M0539 is set to AUMA.

Warnings (S0005)

If a warning has occurred, the display shows S0005:

- the number of warnings occurred
- a blinking question mark after approx. 3 seconds

Figure 40: Warnings



For further information, please also refer to <Corrective action>.

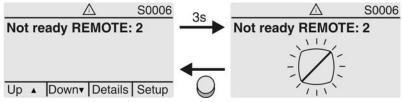
Not ready REMOTE (S0006)

The S0006 display shows indications of the Not ready REMOTE group.

If such an indication has occurred, the display shows S0006:

- the number of indications occurred
- a blinking crossbar after approx. 3 seconds

Figure 41: Not ready REMOTE indications



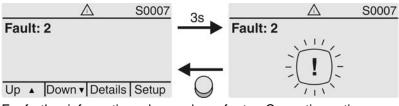
For further information, please also refer to <Corrective action>.

Fault (S0007)

If a fault has occurred, the display shows S0007:

- the number of faults occurred
- a blinking exclamation mark after approx. 3 seconds

Figure 42: Fault



For further information, please also refer to <Corrective action>.

7.2.3. Status indications according to NAMUR recommendation

These indications are available, if the parameter Diagnostic classific. M0539 is set to NAMUR.

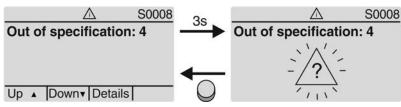
Out of Specification (S0008)

The <u>S0008</u> indication shows out of specification indications according to NAMUR recommendation NE 107.

If such an indication has occurred, the display shows S0008:

• the number of indications occurred

• a blinking triangle with question mark after approx. 3 seconds Figure 43: Out of specification



For further information, please also refer to <Corrective action>.

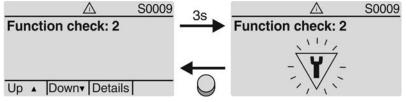
Function check (S0009)

The S0009 indication shows function check indications according to NAMUR recommendation NE 107.

If an indication has occurred via the function check, the display shows S0009:

- the number of indications occurred
- a blinking triangle with a spanner after approx. 3 seconds

Figure 44: Function check



For further information, please also refer to <Corrective action>.

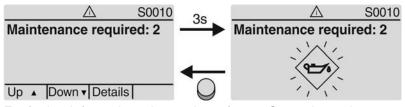
Maintenance required (S0010)

The S0010 indication shows maintenance indications according to NAMUR recommendation NE 107.

If such an indication has occurred, the display shows S0010:

- the number of indications occurred
- a blinking square with an oilcan after approx. 3 seconds

Figure 45: Maintenance required



For further information, please also refer to <Corrective action>.

Failure (S0011)

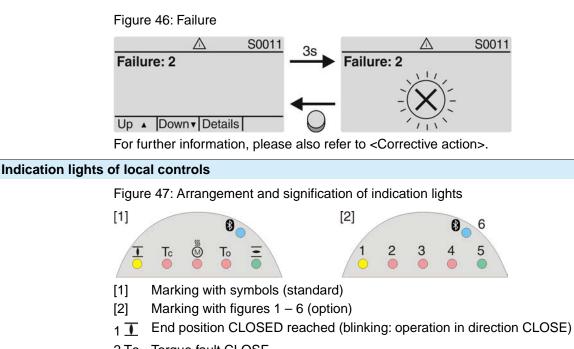
The S0011 indication shows the causes of the failure indication according to NAMUR recommendation NE 107.

If such an indication has occurred, the display shows S0011:

- the number of indications occurred
- a blinking circle with a cross after approx. 3 seconds

Indications

7.3.



- 2 Tc Torque fault CLOSE
- 3 Motor protection tripped
- 4 To Torque fault OPEN
- 5 = End position OPEN reached (blinking: operation in direction OPEN)
- 6 Bluetooth connection

Modify indication light assignment (indications)

Different indications can be assigned to LEDs 1 - 5.

M ▷ Device configuration M0053

Local controls M0159 Indication light 1 (left) M0093 Indication light 2 M0094 Indication light 3 M0095 Indication light 4 M0096 Indicat. light 5 (right) M0097 Signal interm. pos. M0167

Defaut values (Europe):

Indication light 1 (left) = End p. CLOSED, blink Indication light 2 = Torque fault CLOSE Indication light 3 = Thermal fault Indication light 4 = Torque fault OPEN Indicat. light 5 (right) = End p. OPEN, blink Signal interm. pos. = OPEN/CLOSED = Off

Further setting values:

Refer to Manual (Operation and setting).

8.	Signals (output signals)		
8.1.	Status signals via output contacts (digital outputs)		
	Characteristics	Output contacts are used to send status signals (e.g. reaching the end positions, selector switch position, faults) as binary signals to the control room.	
		Status signals only have two states: active or inactive. Active means that the conditions for the signal are fulfilled.	
8.1.1.	Assignment of o	utputs	
		The output contacts (outputs DOUT $1 - 12$) can be assigned to various signals.	
		Required user level: Specialist (4) or higher.	
	M⊳	Device configuration M0053 I/O interface M0139 Digital outputs M0110 Signal DOUT 1 M0109	
		Default values:	
		Signal DOUT 1=FaultSignal DOUT 2=End position CLOSEDSignal DOUT 3=End position OPENSignal DOUT 4=Selector sw. REMOTESignal DOUT 5=Torque fault CLOSESignal DOUT 6=Torque fault OPENSignal DOUT 7=Thermal faultSignal DOUT 8=OPENSignal DOUT 9=Limit switch CLOSEDSignal DOUT 10=Limit switch OPENSignal DOUT 11=Torque sw. CLOSEDSignal DOUT 12=Torque sw. OPEN	
8.1.2.	Coding the output	uts	
	M⊳	 The output signalsCoding DOUT 1 – Coding DOUT 12 can be set either to high active or low active. High active = output contact closed = signal active Low active = output contact open = signal active Signal active means that the conditions for the signal are fulfilled. Required user level: Specialist (4) or higher. Device configuration M0053 I/O interface M0139 Digital outputs M0110 Coding DOUT 1 M0102 Default values: Coding DOUT 1 = Low active Coding DOUT 2 - Coding DOUT 12 = High active 	
8.2.	Analogue signals	S	
	Valve position	Signal: $E2 = 0/4 - 20 \text{ mA}$ (galvanically isolated)	
	-	Designation in the wiring diagram:	
		ANOUT1 (position)	
	Torque feedback	Signal: $E6 = 0/4 - 20 \text{ mA}$ (galvanically isolated)	
		Designation in the wiring diagram:	

ANOUT2 (torque)

For further information on this topic, please refer to Manual (Operation and setting).

9.	Commissioni	ng (l	pasic settings)
		1.	Set selector switch to position 0 (OFF).
			0
			\mathbf{O}
			Information: The selector switch is not a mains switch. When positioned to 0 (OFF), the actuator cannot be operated. The controls' power supply is maintained.
		2.	Switch on the power supply.
			Information: Observe heat-up time for ambient temperatures below -30 °C.
		3.	Perform basic settings.
9.1.	Type of seating:	set	
	NOTICE	Val	ve damage due to incorrect setting!
	nonel	\rightarrow	The type of seating must suit the valve.
		\rightarrow	Only change the setting with the consent of the valve manufacturer.
		<u></u>	
	M⊳		stomer settings M0041 /pe of seating M0012
			End position CLOSED M0086
		E	End position OPEN M0087
		Def	ault value: Limit
		Set	ting values:
	Limit	Sea	ating in end positions via limit switching.
	Torque	Sea	ting in end positions via torque switching.
	Select main menu	1.	Set collector quitch to position 0 (QEE)
	Select main menu	1.	Set selector switch to position 0 (OFF).
			Ŭ.
		2.	Press push button C Setup and hold it down for approx. 3 seconds.
		↦	Display goes to main menu and indicates: ► Display
	Select parameter	3.	Select parameter either:
			\rightarrow click via the menu M \triangleright to parameter, or
			→ via direct display: Press ▲ and enter ID M0086 or M0087
		↦	Display indicates: End position CLOSED
	CLOSE or OPEN	4.	Use ▲ ▼ Up ▲ Down ▼ to select:
			\rightarrow End position CLOSED
			\rightarrow End position OPEN
		⇒	The black triangle ► indicates the current selection.
		5.	Press ← Ok.
		⇒	Display indicates the current setting: Limit or Torque
		₩	The bottom row of the display indicates either:
		-	Edit \rightarrow continue with step 6
		-	Save \rightarrow continue with step 10
		6.	Press ← Edit.
		⇒	Display indicates: ► Specialist (4)

	User login	 Use ▲ ▼ Up ▲ Down ▼ to select user: 	
		Information: Required user level: Specialist (4) or higher	
		The symbols have the following meaning:	
		black triangle: ► = current setting	
		white triangle: ▷ = selection (not saved yet)	
		B. Press ← Ok.	
		 Display indicates: Password 0*** 	
		 Enter password (→ enter password). 	
		➤ The screen indicates the pre-set type of seating (►Limit or ►Torque) by means	
		of a black triangle • .	
	Change settings	 Use ▲ ▼ Up ▲ Down ▼ to select new setting. 	
		The symbols have the following meaning:	
		black triangle: ► = current setting	
		 white triangle: ▷ = selection (not saved yet) Confirm colorities via di David 	
		11. Confirm selection via Save.	
		 The setting for the type of seating is complete. Deals to stop 4 (OLOCED on ODEN): Drage (LETER) 	
		12. Back to step 4 (CLOSED or OPEN): Press Esc .	
9.2.	Torque switchin	set	
		Once the set torque is reached, the torque switches will be tripped (overload protection	
		of the valve).	
		Valve damage due to excessive tripping torque limit setting!	
	NOTICE		
		 → The tripping torque must suit the valve. → Only change the setting with the consent of the valve manufacturer. 	
	M⊳	Customer settings M0041	
		Torque switching M0013	
		Trip torque CLOSE M0088 Trip torque OPEN M0089	
		Default value: According to order data	
		.	
		Setting range: Torque range according to actuator name plate	
	Select main menu	1. Set selector switch to position 0 (OFF).	
		0	
		2. Press push button C Setup and hold it down for approx. 3 seconds.	
		→ Display goes to main menu and indicates: ► Display	
	Select parameter	3. Select parameter either:	
	•	\rightarrow click via the menu M > to parameter, or	
		\rightarrow via direct display: press A and enter ID M0088.	
		 Display indicates: Trip torque CLOSE 	
	CLOSE or OPEN	 Use ▲ ▼ Up ▲ Down ▼ to select: 	
		\rightarrow Trip torque CLOSE	
		\rightarrow Trip torque OPEN	
		→ The black triangle ► indicates the current selection.	

- 5. Press Ok.
- ➡ Display shows the set value.
- The bottom row indicates: EditEsc
- 6. Press ← Edit.
- Display indicates:
- Specialist (4) \rightarrow continue with step 7
- in bottom row Up ▲Down ▼Esc → continue with step 11

User login 7.

- Use ▲ ▼ Up ▲ Down ▼ to select user:
 Information: Required user level: Specialist (4) or higher.
- → The symbols have the following meanings:
- black triangle: ► = current setting
- white triangle: > = selection (not saved yet)
- Display indicates: Password 0***
- 9. Enter password (\rightarrow enter password).
- Display shows the set value.
- The bottom row indicates: EditEsc
- Change value 11. Enter new value for tripping torque via ▲ ▼ Up ▲ Down ▼.
 Information: The adjustable torque range is shown in round brackets.
 - 12. Save new value via **↓** Save.
 - → The tripping torque is set.
 - 13. Back to step 4 (CLOSED or OPEN): Press Esc.

Information The following fault signals are issued if the torque setting performed has been reached in mid-travel:

In the display of the local controls: Status indication S0007Fault Torque fault OPEN or Torque fault CLOSE

The fault has to be acknowledged before the operation can be resumed. The acknowledgement is made:

- 1. either by an operation command in the opposite direction.
 - For Torque fault OPEN : Operation command in direction CLOSE
 - For Torque fault CLOSE : Operation command in direction OPEN
- 2. or, in case the torque applied is lower than the preset tripping torque:
 - in selector switch position **Local control** (LOCAL) via push button **RESET**.
 - in selector switch position **Remote control** (REMOTE):
 - via a digital (I/O interface) with the Reset command if a digital input is configured for RESET signal.

9.3. Limit switching: set

NOTICE

Valve damage at valve/gearbox due to incorrect setting!

- \rightarrow Allow for overrun when selecting limit seating.
- \rightarrow Prior to setting the limit switching, set the torque switching to the lowest possible value to avoid valve damage when approaching the end positions.
- M ▷ Customer settings M0041 Limit switching M0010 Set end pos.CLOSED? M0084 Set end pos. OPEN? M0085

Select main menu	1.	Set selector switch to position 0 (OFF).
	2.	Press push button C and hold it down for approx. 3 seconds.
	₩	Display goes to main menu and indicates: ► Display
Select parameter	3.	Select parameter either:
		\rightarrow click via the menu M \triangleright to parameter, or
	L.	→ via direct display: press \blacktriangle and enter ID M0084. Display indicates: Set end pos.CLOSED?
CLOSED or OPEN	4.	Use ▲ ▼ Up ▲ Down ▼ to select:
	ч.	\rightarrow > Set end pos.CLOSED? M0084
		→ ► Set end pos. OPEN? M0085
	↦	The black triangle ► indicates the current selection.
	5.	Press ← Ok.
	↦	The display indicates either:
	-	Set end pos.CLOSED? CMD0009 \rightarrow continue with step 9
	-	Set end pos. OPEN? CMD0010 \rightarrow continue with step 14
Lloor Login	- 6	Specialist (4) \rightarrow continue with step 6
User login	6.	Use ▲ ▼ Up ▲ Down ▼ to select user: Information: Required user level: Specialist (4) or higher
	↦	The symbols have the following meaning:
	-	black triangle: ► = current setting
	-	white triangle: \triangleright = selection (not saved yet)
	7.	Press ← Ok to confirm to selected user.
	↦	Display indicates: Password 0***
	8.	Enter password (→ enter password).
	↦	The display indicates either:
	-	Set end pos.CLOSED? CMD0009 \rightarrow continue with step 9
	-	Set end pos. OPEN? CMD0010 \rightarrow continue with step 14
Set end position CLOSED CMD0009	9.	Set again end position CLOSED:
		9.1 Set selector switch in position Local control (LOCAL) and operate actu-
		ator in via push button \mathbf{I} (CLOSE) to the end position. Information: To avoid valve damage, set the torque switching to a value as low as possible!
		9.2 Operate a small distance (in push-to-run operation via push button (OPEN)) out of end position CLOSED to consider overrun.
		9.3 Set selector switch to position 0 (OFF).
		Display indicates: Set end pos.CLOSED? YesNo
	10.	Press
	↦	Display indicates: End pos. CLOSED set!
	↦	The left LED is illuminated (standard version) and thus indicates that the end position CLOSED setting is complete.

- 11. Make selection:
 - \rightarrow Edit \rightarrow back to step 9: Set end position CLOSED "once again"
 - \rightarrow Esc \rightarrow back to step 4; either set end position OPEN or exit the menu.
- Set end position OPEN CMD0010
- 12. Re-set end position OPEN:

Information: To avoid valve damage, set the torque switching to a value as low as possible!

- 12.2 Operate a small distance (in push-to-run operation via push button I (CLOSE)) out of end position CLOSED to consider overrun.
- 12.3 Set selector switch to position **0** (OFF).
- Display indicates: Set end pos. OPEN? YesNo
- Display indicates: End pos. OPEN set!
- The right LED is illuminated (standard version) and thus indicates that the end position OPEN setting is complete.



- 14. Make selection:
 - → Edit → back to step 9: Set end position OPEN "once again"
 - \rightarrow Esc \rightarrow back to step 4; either set end position CLOSED or exit the menu.
- 15. After setting the limit switching, reset the torque switching to the value recommended by the valve manufacturer.

Information If an end position cannot be set: Check the type of control unit in actuator.

9.4. Test run

Perform test run only once all settings previously described have been performed.

9.4.1. Direction of rotation: check

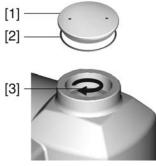
|--|

Valve damage due to incorrect direction of rotation!

- \rightarrow If the direction of rotation is wrong, switch off immediately (press STOP).
- \rightarrow Eliminate cause, i.e. correct phase sequence for cable set wall bracket.
- → Repeat test run.
- 1. Move actuator to intermediate position or to sufficient distance from end position.
- 2. Unfasten threaded plug [1] and seal [2].

- 3. Switch on actuator via local controls push button in direction OPEN and observe the direction of rotation at the hollow shaft [3]:
 - \rightarrow Switch off before reaching the end position.
- ➡ The direction of rotation is correct if the actuator runs in direction CLOSE and the hollow shaft turns clockwise.

Figure 48: Hollow shaft for clockwise closing



- [1] Threaded plug
- [2] Seal
- [3] Hollow shaft
- Insert seal [2] and tightly fasten threaded plug [1].
 Information: To ensure perfect tightness, make sure that the seal is correctly inserted and the threaded plug securely and tightly fastened.

9.4.2. Limit switching: check

1. Set selector switch to position Local control (LOCAL).



- 2. Operate actuator using push buttons OPEN, STOP, CLOSE.
- → The limit switching is set correctly if (default indication):
- the yellow indication light/LED1 is illuminated in end position CLOSED
- the green indication light/LED5 is illuminated in end position OPEN
- the indication lights go out after travelling into opposite direction.
- → The limit switching is set incorrectly if:
- the actuator comes to a standstill before reaching the end position
- one of the red indication lights/LEDs is illuminated (torque fault)
- the status indication S0007 in the display signals a fault.
- 3. If the end position setting is incorrect: Reset limit switching.

10. Corrective action

10.1. Faults during operation/commissioning

Table 16:

Faults during operation/commissioning				
Fault	Description/cause	Remedy		
valve end position.	The overrun was not considered when setting the limit switching. The overrun is generated by the inertia of both the actuator and the valve and the delay time of the actuator controls.	from switching off until complete standstill.		

10.2. Fault indications and warning indications

Faults interrupt or prevent the electrical actuator operation. In the event of a fault, the display backlight is red.

Warnings have no influence on the electrical actuator operation. They only serve for information purposes.

Collective signals include further indications which can be displayed via the **Uptails** push button.

Table 17:

Faults and warnings via status indications in the display				
Indication on display	Description/cause	Remedy		
S0001	Instead of the valve position, a status text is displayed.	For a description of the status texts, refer to Manual (Operation and setting).		
S0005 Warnings	Collective signal 02: Indicates the number of active warnings.	For indicated value > 0: Press push button Details . For details, refer to <warnings and="" of="" out="" specific-<br="">ation> table.</warnings>		
S0006 Not ready REMOTE	Collective signal 04: Indicates the number of active signals.	For indicated value > 0: Press push button Details . For details, refer to <not and<br="" ready="" remote="">Function check> table.</not>		
S0007 Fault	Collective signal 03: Indicates the number of active faults. The actuator cannot be operated.	For indicated value > 0: Press push button ←Details to display a list of detailed indications. For details, refer to <faults and="" failure=""> table.</faults>		
S0008 Out of specification	Collective signal 07: Indication according to NAMUR recommendation NE 107 Actuator is operated outside the normal operation conditions.	For indicated value > 0: Press push button Details. For details, refer to <warnings and="" of="" out="" specific-<br="">ation> table.</warnings>		
S0009 Function check	Collective signal 08: Indication according to NAMUR recommendation NE 107 The actuator is being worked on; output signals are temporarily invalid.	For indicated value > 0: Press push button ←Details. For details, refer to <not and<br="" ready="" remote="">Function check> table.</not>		
S0010 Maintenance required	Collective signal 09: Indication according to NAMUR recommendation NE 107 Recommendation to perform maintenance.	For indicated value > 0: Press push button ←Details to display a list of detailed indications.		
S0011 Failure	Collective signal 10: Indication according to NAMUR recommendation NE 107 Actuator function failure, output signals are invalid	For indicated value > 0: Press push button ←Details to display a list of detailed indications. For details, refer to <faults and="" failure=""> table.</faults>		

Corrective action

Table 18:

Warnings and Out of specification	on	
Indication on display	Description/cause	Remedy
Config. warning	Collective signal 06: Possible cause: Configuration setting is incorrect. The device can still be operated with restrictions.	Press push button H Details to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting).
Internal warning	Collective signal 15: Device warnings The device can still be operated with restrictions.	Press push button H Details to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting).
24 V DC external	The external 24 V DC voltage supply of the controls has exceeded the power supply limits.	Check 24 V DC voltage supply.
Wrn on time running	Warning on time max. running time/h exceeded	 Check modulating behaviour of actuator. Check parameter Perm. running time/h M0356 re-set if required.
Wrn on time starts	Warning on time max. number of motor starts (starts) exceeded	 Check modulating behaviour of actuator. Check parameter Permissible starts/h M0357, re-set if required.
Failure behav. active	The failure behaviour is active since all required setpoints and actual values are incorrect.	Verify signals: • Setpoint E1 • Actual value E2 • Actual process value E4
Wrn input AIN 1	Warning: Loss of signal analogue input 1	Check wiring.
Wrn input AIN 2	Warning: Loss of signal analogue input 2	Check wiring.
Wrn setpoint position	Warning: Loss of signal of actuator setpoint position Possible causes: Input signal for setpoint = 0 (signal loss)	Check setpoint signal.
Op. time warning	The set time (parameter Perm.op. time, manu- al M0570) has been exceeded. The preset operat- ing time is exceeded for a complete travel from end position OPEN to end position CLOSED.	•
Wrn controls temp.	Temperature within controls housing too high.	Measure/reduce ambient temperature.
Time not set	Real time clock has not yet been set.	Set time.
RTC voltage	Voltage of the RTC button cell is too low.	Replace button cell.
PVST fault	Partial Valve Stroke Test (PVST) could not be successfully completed.	
PVST abort	Partial Valve Stroke Test (PVST) was aborted or could not be started.	Perform RESET or restart PVST.
Wrn no reaction	No actuator reaction to operation commands within the set reaction time.	Check movement at actuator.Check parameter Reaction time M0634.
Wrn FOC ¹⁾	Optical receiving signal (channel 1) incorrect (no or insufficient Rx receive level) or RS-485 format error (incorrect bit(s))	
Wrn FO cable budget ¹⁾	Warning: FO cable system reserve reached (critical or permissible Rx receive level)	Check/repair FO cables.
Wrn FOC connection ¹⁾	Warning FO cable connection is not available.	Fit FO cable connection.
Torque wrn OPEN	Limit value for torque warning in direction OPEN exceeded.	Check parameter Wrn torque OPEN M0768, reset if required.
Torque wrn CLOSE	Limit value for torque warning in direction CLOSE exceeded.	Check parameter Wrn torque CLOSE M0769, reset if required.
SIL fault ²⁾	SIL sub-assembly fault has occurred.	Refer to separate Manual Function Safety.
PVST required	Execution of PVST (Partial Valve Stroke Test) is required.	
Maintenance required	Maintenance is required.	
FQM fail safe fault ³⁾	FQM fault.	Checking and fault remedy are required. Refer to FQM operation instructions.

1) 2) 3) For actuator controls with FOC connection

For actuators controls in SIL version For actuators equipped with fail safe unit

Table	19:	
-------	-----	--

Configuration error has occurred.vidual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting).Configuration error has occurred.Press push button +Details to display a list of individual signals, refer to Manual (Operation and setting).Internal errorCollective signal 14: Internal error has occurred.AUMA service Press push button +Details to display a list of individual signals, refer to Manual (Operation and setting).Torque fault CLOSETorque fault in direction CLOSEPerso push button +Details to display a list of individual signals, refer to Manual (Operation and setting).Torque fault OPENTorque fault in direction OPENPerform one of the following measures: 	Table 19:		
Configuration error Collective signal 11: Configuration error has occurred. Press push button +Destits to display a list of individual indication. Series description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting). Configuration error REMOTE Collective signal 22: Configuration error has occurred. Press push button +Destits to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting). Internal error Collective signal 14: Internal error Collective signal 14: Internal error Press push button +Destits to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting). Torque fault CLOSE Torque fault in direction CLOSE Press push button +Destits to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting). Torque fault OPEN Torque fault in direction OPEN Set selector switch to position Local control (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. Phase fault • When connecting to a 3-ph of 1-ph AC system and with extraped 24 VDC system anad with extrape	Faults and Failure		
Configuration error has occurred. videal indications. Config. error REMOTE Collective signal 22: Configuration error has occurred. Press push button 4-Dealis to diapicy a list of individual signals, refer to Manual (Operation and setting). Internal error Collective signal 14: Internal error Collective signal 14: Internal error has occurred. Press push button 4-Dealis to display a list of individual indications. Torque fault CLOSE Core provide fault in direction CLOSE Perform one of the following measures: - Issue operation command inferction OPEN Torque fault OPEN Torque fault in direction OPEN Perform one of the following measures: - Issue operation command inferction UCOSE Phase fault • When connecting to a 3-ph AC system and with reference of the following measures: - Issue operation command inferction UCOSE Phase fault • When connecting to a 3-ph AC system and with reference of the following measures: - Issue operation command inferction UCOSE Phase fault • When connecting to a 3-ph AC system and with reference of the phase conductors 1.1 2 and L3 are connected or by sphitable if connected to a 3-ph AC system. Internal fault • When connecting to a 3-ph AC system and with reference of the phase aconductors 1.1 2 and L3 by exchanging two phases. Phase fault • When connecting to a 3-ph AC system and with external 2.4 DC supply of the electron: - The phase conductors 1.1 2 and L3 are to thom operation reference of the ph	Indication on display	Description/cause	Remedy
Configuration error has occurred. Vidual indications. Internal error Collective signal 14: Internal error has occurred. Vidual indications. Torque fault CLOSE Torque fault in direction CLOSE Person a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting). Torque fault CLOSE Torque fault in direction CLOSE Perform one of the following measures: Issue operation command in direction OPEN Torque fault OPEN Torque fault in direction OPEN Perform one of the following measures: Issue operation command in direction OPEN Phase fault • When connecting to a 3-ph AC system messing. Soft selector switch to position Local control (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. Phase fault • When connecting to a 3-ph AC system messing. Torque fault in direction CDEN Phase fault • When connecting to a 3-ph AC system messing. Torque fault in direction CLOSE Incorrect phase seq moment of the phase seq messing. • The phase conductors L1, L2 or L3 is missing. Torque fault indication via push button RESET. Mains quality Does insulficart mains quality the controls control only opplicable if connected to a 3-ph AC system means realized for monitoring. • Check mains voltage. The phase sequence ficture to a system meanser adult indication time. • Cool down, wait. • Check parameter Tinpinging time M0172, exten tinte frame provided	Configuration error		For a description of the individual signals, refer to
Internal error has occurred. Press push button +Operating to deplay a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting). Torque fault CLOSE Torque fault in direction CLOSE Perform one of the following measures: Issue operation command in direction OPEN Torque fault OPEN Torque fault in direction OPEN Perform one of the following measures: Issue operation command in direction OLOSE Phase fault • When connecting to a 3-ph AC system and with internal 24 V OC supply of the electronics: Phase 2 is a leactor switch to position Local control (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. Phase fault • When connecting to a 3-ph AC system and with internal 24 V OC supply of the electronics: Phase 2 is a sinsing. Testocenect phases. Phase fault • When connecting to a 3-ph AC system and with oscipation function and setting is the sequence of the phase conductors L1 and L3 by exchanging two phases. Internal start L2 and L3 with the provise fault in the wrong sequence. Only applicable if connected to a 3-ph AC system. • Mains quality Dote to sunficient mains quality the control connect or to a phase sequence. • Motor protection tripped • Check mains voltage. Fault nor ceaction No actuator reaction to operation command within the serie reaction time. • Not	Config. error REMOTE		For a description of the individual signals, refer to
Issue operation command in direction OPEN Issue operation command in direction OPEN Torque fault OPEN Torque fault in direction OPEN Perform one of the following measures: Issue operation command in direction CLOSE Set selector switch to position Local control (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. Phase fault When connecting to a 3-ph AC system and with internal 24 V DC supply of the electronics: Phases fault When connecting to a 3-ph or 1-ph AC system and with external 24 V DC supply of the electronics: Phases fault When connecting to a 3-ph or 1-ph AC system and swith external 24 V DC supply of the electronics: Phases conductors L1, L2 and L3 are connected In the wrong sequence. Only applicable if connecticate to a 3-ph AC system. Correct the sequence of the phase conductors L1 L2 and L3 by exchanging two phases. Check mains voltage. Check parameter Tripping time M0172, extention frame provided for monitoring. Cool down, wait. The set acation time, subilise in the set reaction time. Set selector switch to position Local conting down: check device configuration:	Internal error		Press push button 4 Details to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to
Issue operation command in direction CLOSE • Issue operation command in direction CLOSE • When connecting to a 3-ph AC system and with internal 24 V DC supply of the electronics: Phase 2 is missing. Test/connect phases. • When connecting to a 3-ph AC system and with internal 24 V DC supply of the electronics: Phase 2 is missing. Test/connect phases. Incorrect phase seq The phase conductors L1, L2 and L3 are connected in the wrong sequence. Only applicable if connected to a 3-ph AC system and with external 24 V DC supply of the electronics cannot incorrect phase sequence (sequence of phase conductors L1, L2 and L3 are connected or a 3-ph AC system. Check mains voltage. Mains quality Due to incufficient mains quality, the contos cannot frame provided for monitoring. Check mains voltage. Thermal fault Motor protection tripped Check mains voltage. Fault no reaction No actuator reaction to operation commands within the set reaction time. Check device configuration: Parameter LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. Fault no reaction No actuator reaction to operation commands within the set reaction time. Check device configuration: Parameter LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. Fault no reaction No actuator reaction to operation commands within the set reaction time. Check device configuration: Parameter LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. Fault no reaction No actuator reacti	Torque fault CLOSE	Torque fault in direction CLOSE	 Issue operation command in direction OPEN. Set selector switch to position Local control (LOCAL) and reset fault indication via push
internal 24 V DC supply of the electronics: Phase 2 is missing.When connecting to a 3-ph or 1-ph AC system and with external 24 V DC supply of the electronics: Phase 2 is missing.Connected connected Careet the sequence of the phases L1, L2 or L3 is missing.Incorrect phase seqThe phase conductors L1, L2 and L3 are connected in the wrong sequence. Only applicable if connected to a 3-ph AC system.Correct the sequence of the phases conductors L1 L2 and L3 by exchanging two phases.Mains qualityDue to insufficient mains quality the controls cannot detect the phase sequence (sequence of phase conductors L1, L2 and L3) within the pre-set time frame provided for monitoring.Check parameter Tripping time M0172, extent time frame if required.Thermal faultMotor protection trippedCool down, wait.If the fault indication display persists after cool ing down: - Set selector switch to position Local con trol (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. - Check fuses.Fault no reactionNo actuator reaction to operation commands within the set reaction time.Check fuses.Poti Out of RangePotentiometer is outside the permissible range. The master actuator signals a faultCheck divice configuration: Parameter Low limit Uspan M0832 must be less than parameter Volt-level diff. potent: M0833.LPV not readyLPV: Lift Plug Valve function The master actuator signals a faultCheck wiring. Check divice configuration: Parameter Volt-level diff. potent: M0833.UPV not readyLoss of signal analogue input 1Check wiring. Check device configuration: Parameter Volt-level diff. potent: M0833.UPV not readyLoss of signal analogue	Torque fault OPEN	Torque fault in direction OPEN	 Issue operation command in direction CLOSE Set selector switch to position Local control (LOCAL) and reset fault indication via push
In the wrong sequence. Only applicable if connected to a 3-ph AC system.L2 and L3 by exchanging two phases.Mains qualitywe to insufficient mains quality, the controls cannot detect the phase sequence (sequence of phase conductors L1, L2 and L3) within the pre-set time frame provided for monitoring.Check mains voltage.Thermal faultMotor protection trippedCool down, wait.If the fault indication display persists after cooling down: - Set selector switch to position Local con trol (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET.If the fault indication display persists after cooling down: - Set selector switch to position Local con trol (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET.Fault no reactionNo actuator reaction to operation commands within the set reaction time.Check device configuration: Parameter Low limit Uspan M0832 must be less than parameter Voltlevel diff. potent. M0833.Poti Out of RangeLPV: Lift Plug Valve function The master actuator signals a faultCheck wring.Wrn input AIN 1Loss of signal analogue input 1Check wring.Wrn input AIN 2Loss of signal analogue input 2Check wring.Incorrect rotary direct.Synchronous link function: Actual position values of master actuator and slave actuator are not syn- frame actuator and slave actuator are not syn- for shapes AC current mains, activate phase monitoring (parameter Adapt rotary dir. M0171). Check device configuration M0176).Syn. link NotReadySynchronous link function: Slave actuator are not syn- of master actuator and slave actuator is not for shapes AC current mains, activate phase monitoring (parameter. Adapt rotary dir. M0171). 	Phase fault	 internal 24 V DC supply of the electronics: Phase 2 is missing. When connecting to a 3-ph or 1-ph AC system and with external 24 V DC supply of the elec- tronics: One of the phases L1, L2 or L3 is 	
detect the phase sequence (sequence of phase conductors L1, L2 and L3) within the pre-set time frame provided for monitoring.Check parameter Tripping time M0172, exten time frame if required.Thermal faultMotor protection tripped• Cool down, wait. • If the fault indication display persists after coo ing down: • Set selector switch to position Local con trol (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. • Check fuses.Fault no reactionNo actuator reaction to operation commands within the set reaction time.Check movement at actuator.Poti Out of RangePotentiometer is outside the permissible range. Potentiometer is outside the permissible range.Check device configuration: Parameter Low limit Uspan M0832 must be less than parameter Volt.level diff. potent. M0833.LPV not readyLPV: Lift Plug Valve function The master actuator signals a faultCheck wiring.Wrn input AIN 1Loss of signal analogue input 1Check operation command control. For 3-phase AC current mains, activate phase monitoring (parameter Adapt rotary dir. M0171). Check device configuration setting (parameter Closing rotation M0176).Syn. link deviationSynchronous link function: Actual position values of master actuator and slave actuator are not syn- for so-phase AC current mains, activate phase monitoring (parameter. Adapt rotary dir. M0171). Check device configuration setting (parameter Closing rotation M0176).Syn. link NotReadySynchronous link function: Slave actuator is notCheck Deviation MA/SA [%] parameter.	Incorrect phase seq	in the wrong sequence.	
Thermal faultMotor protection tripped• Cool down, wait.If the fault indication display persists after cooling down: • Set selector switch to position Local con trol (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET. • Check fuses.Fault no reactionNo actuator reaction to operation commands within the set reaction time.Check movement at actuator.Poti Out of RangePotentiometer is outside the permissible range. Potentiometer is outside the permissible range.Check device configuration: Parameter Low limit Uspan M0832 must be less than parameter Volt.level diff. potent. M0833.LPV not readyLPV: Lift Plug Valve function The master actuator signals a faultCheck wiring.Wrn input AIN 1Loss of signal analogue input 2Check wiring.Incorrect rotary direct.Contrary to the configured direction of rotation and the active operation command, the motor turns into the wrong direction.Check device configuration setting (parameter Coising rotation M0176).Syn. link deviationSynchronous link function: Actual position values of master actuator and slave actuator are not syn- chronous link function: Slave actuator is notCheck Deviation MA/SA [%] parameter.	Mains quality	detect the phase sequence (sequence of phase conductors L1, L2 and L3) within the pre-set time	Check parameter Tripping time M0172, extend
Image: Constraint of the set reaction time.Check device configuration: Parameter Low limit Uspan M0832 must be less than parameter Volt.level diff. potent. M0833.LPV not readyLPV: Lift Plug Valve function The master actuator signals a faultCheck wiring.Wrn input AIN 1Loss of signal analogue input 1Check wiring.Wrn input AIN 2Loss of signal analogue input 2Check wiring.Incorrect rotary direct.Contrary to the configured direction of rotation and the active operation command, the motor turns into the wrong direction.Check operation command control. For 3-phase AC current mains, activate phase monitoring (parameter Adapt rotary dir. M0171). Check device configuration setting (parameter Closing rotation M0176).Syn. link deviationSynchronous link function: Actual position values of master actuator and slave actuator are not syn- chronous (excessive deviation).Check Deviation MA/SA [%] parameter.Syn. link NotReadySynchronous link function: Slave actuator is notCheck Deviation MA/SA [%] parameter.	Thermal fault		 If the fault indication display persists after cooling down: Set selector switch to position Local control (LOCAL) and reset fault indication via push button RESET.
Parameter Low limit Uspan M0832 must be less than parameter Volt.level diff. potent. M0833.LPV not readyLPV: Lift Plug Valve function The master actuator signals a faultWrn input AIN 1Loss of signal analogue input 1Uss of signal analogue input 2Check wiring.Wrn input AIN 2Loss of signal analogue input 2Incorrect rotary direct.Contrary to the configured direction of rotation and the active operation command, the motor turns into the wrong direction.Check operation command control. For 3-phase AC current mains, activate phase monitoring (parameter Adapt rotary dir. M0171). Check device configuration setting (parameter Closing rotation M0176).Syn. link deviationSynchronous link function: Actual position values of master actuator and slave actuator are not syn- chronous (excessive deviation).Check Deviation MA/SA [%] parameter.	Fault no reaction		Check movement at actuator.
LPV not readyLPV: Lift Plug Valve function The master actuator signals a faultCheck wiring.Wrn input AIN 1Loss of signal analogue input 1Check wiring.Wrn input AIN 2Loss of signal analogue input 2Check wiring.Incorrect rotary direct.Contrary to the configured direction of rotation and the active operation command, the motor turns into the wrong direction.Check operation command control. For 3-phase AC current mains, activate phase monitoring (parameter Adapt rotary dir. M0171). Check device configuration setting (parameter Closing rotation M0176).Syn. link deviationSynchronous link function: Actual position values of master actuator and slave actuator are not syn- chronous (excessive deviation).Check Deviation MA/SA [%] parameter.Syn. link NotReadySynchronous link function: Slave actuator is notCheck Deviation MA/SA [%] parameter.	Poti Out of Range	Potentiometer is outside the permissible range.	Parameter Low limit Uspan M0832 must be less
Wrn input AIN 2Loss of signal analogue input 2Check wiring.Incorrect rotary direct.Contrary to the configured direction of rotation and the active operation command, the motor turns into the wrong direction.Check operation command control. For 3-phase AC current mains, activate phase 	LPV not ready		
Incorrect rotary direct.Contrary to the configured direction of rotation and the active operation command, the motor turns into the wrong direction.Check operation command control. For 3-phase AC current mains, activate phase monitoring (parameter Adapt rotary dir. M0171). Check device configuration setting (parameter Closing rotation M0176).Syn. link deviationSynchronous link function: Actual position values of master actuator and slave actuator are not syn- chronous (excessive deviation).Check Deviation MA/SA [%] parameter.Syn. link NotReadySynchronous link function: Slave actuator is notCheck Deviation MA/SA [%] parameter.	Wrn input AIN 1	Loss of signal analogue input 1	Check wiring.
the active operation command, the motor turns into the wrong direction.For 3-phase AC current mains, activate phase monitoring (parameter Adapt rotary dir. M0171). Check device configuration setting (parameter Closing rotation M0176).Syn. link deviationSynchronous link function: Actual position values of master actuator and slave actuator are not syn- chronous (excessive deviation).Check Deviation MA/SA [%] parameter.Syn. link NotReadySynchronous link function: Slave actuator is notCheck Deviation MA/SA [%] parameter.	Wrn input AIN 2	Loss of signal analogue input 2	Check wiring.
of master actuator and slave actuator are not syn- chronous (excessive deviation).Check Deviation MA/SA [%] parameter.Syn. link NotReadySynchronous link function: Slave actuator is notCheck Deviation MA/SA [%] parameter.	Incorrect rotary direct.	Contrary to the configured direction of rotation and the active operation command, the motor turns into	For 3-phase AC current mains, activate phase monitoring (parameter Adapt rotary dir. M0171). Check device configuration setting (parameter
	Syn. link deviation	of master actuator and slave actuator are not syn-	Check Deviation MA/SA [%] parameter.
	Syn. link NotReady		Check Deviation MA/SA [%] parameter.

Corrective action

Faults and Failure		
Indication on display	Description/cause	Remedy
Syn. link wire break SA	Synchronous link function: Signal loss of actual po- sition value from master actuator or slave actuator.	
DMF fault OPEN ¹⁾	The torque in direction OPEN, measured at the output drive shaft using the torque measurement flange, is too high.	Check DMF trip torque OP parameter. Check DMF fault level parameter.
DMF fault CLOSE ¹⁾	The torque in direction CLOSE, measured at the output drive shaft using the torque measurement flange, is too high.	Check DMF trip torque CL parameter. Check DMF fault level parameter.
FQM collective fault ²⁾	Collective signal 25:	Press push button Details to display a list of indi- vidual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting).

For actuators equipped with torque measurement flange (DMF) For actuators equipped with fail safe-unit 1) 2)

Table 20:

Not ready REMOTE and Function check (collective signal 04)			
Indication on display	Description/cause	Remedy	
Wrong oper. cmd	 Collective signal 13: Possible causes: Several operation commands (e.g. OPEN and CLOSE simultaneously, or OPEN and SET- POINT operation simultaneously) A setpoint is present and the positioner is not active For fieldbus: Setpoint exceeds 100.0 % 	 Check operation commands (reset/clear all operation commands and send one operation command only). Set parameter Positioner to Function active. Check setpoint. Press push button Details to display a list of individual indications. For a description of the individual signals, refer to Manual (Operation and setting). 	
Sel. sw. not REMOTE	Selector switch is not in position REMOTE.	Set selector switch to position REMOTE.	
Service active	Operation via service interface (Bluetooth) and AUMA CDT service software.	Exit service software.	
Disabled	Actuator is in operation mode Disabled.	Check setting and status of function <local controls="" enable="">.</local>	
EMCY stop active	The EMERGENCY stop switch has been operated. The motor control power supply (contactors or thyristors) is disconnected.	 Enable EMERGENCY stop switch. Reset EMERGENCY stop state by means of Reset command. 	
EMCY behav. active	Operation mode EMERGENCY is active (EMER- GENCY signal was sent). 0 V are applied at the EMERGENCY input.	 Detect cause for EMERGENCY signal. Verify failure source. Apply +24 V DC at EMERGENCY input. 	
I/O interface	The actuator is controlled via the I/O interface (par- allel).	Check I/O interface.	
Handwheel active	Manual operation is activated.	Start motor operation.	
Interlock	An interlock is active.	Check interlock signal.	
Interlock by-pass	By-pass function is interlocked.	Check states of main and by-pass valve.	
PVST active	Partial Valve Stroke Test (PVST) is active.	Wait until PVST function is complete.	
SIL function active ¹⁾	SIL function is active		

1) For actuators controls in SIL version

10.3. Fuses

10.3.1. Fuses within the actuator controls

F1/F2

Fuses used

Primary fuses F1/F2 (for power supply unit)		
G fuse	F1/F2	AUMA art. no.
Size	6.3 x 32 mm	
Reversing contactors Power supply \leq 500 V	1 A T; 500 V	K002.277
Reversing contactors Power supply > 500 V	2 A FF; 690 V	K002.665
Thyristor units for motor power up to 1.5 kW	1 A T; 500 V	K002.277
Thyristor units for motor power up to 3.0 kW		
Thyristor units for motor power up to 5.5 kW		

F3 Internal 24 V DC supply

Table 22:		
Secondary fuses F3 (internal 24 V DC supply)		
G fuse according to IEC 60127-2/III	F3	AUMA art. no.
Size	5 x 20 mm	
Voltage output (power supply unit) = 24 V	2.0 A T; 250 V	K006.106
Voltage output (power supply unit) = 115 V	2.0 A T; 250 V	K006.106

F4 Table 23:

Secondary fuses F4 (internal AC supply)¹⁾

G-fuse according to IEC 60127-2/III	F4	AUMA art. no.
Size	5 x 20 mm	
Voltage output (power supply unit) = 24 V	1.25 A T; 250 V	K001.184
Voltage output (power supply unit) = 115 V	—	-

1) Fuse for: Switch compartment heater, reversing contactor control, PTC tripping device (at 24 V AC only), at 115 V AC also control inputs OPEN, STOP, CLOSE

F5 Automatic reset fuse as short-circuit protection for external 24 V DC supply for customer (see wiring diagram)

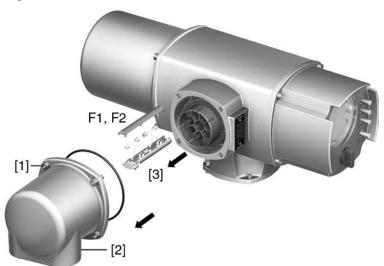
Replace fuses F1/F2

\Lambda DANGER

Hazardous voltage!

Risk of electric shock.

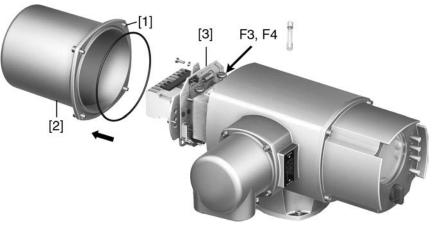
 \rightarrow Disconnect device from the mains before opening.



2. Pull fuse holder [3] out of pin carrier, open fuse cover and replace old fuses by new ones.

Test/replace fuses F3/F4

1. Loosen screws [1] and remove cover [2] on the rear of the actuator controls. Figure 50:



The power supply unit has measurement points (solder pins) allowing to perform a resistance (continuity) measurement:

Table 24:	
Verifying	Measuring points
F3	MTP5 – MTP6
F4	MTP7 – MTP8

2. To replace defective fuses: Carefully loosen power supply unit [3] and pull out. (The fuses are on the equipped part of the power supply board).

NOTICE

Cable damage due to pinching!

Risk of functional failures.

 \rightarrow Carefully assemble power supply unit to avoid pinching the cables.

10.3.2. Motor protection (thermal monitoring)

In order to protect against overheating and impermissibly high surface temperatures at the actuator, PTC thermistors or thermoswitches are embedded in the motor

winding. The thermoswitch is tripped as soon as the max. permissible winding temperature has been reached.

The actuator is switched off and the following signals are given:

- LED 3 (thermal fault) on the local controls is illuminated.
- Status indication S0007 displays a fault. The fault Thermoswitch is displayed when selecting Details.

The motor has to cool down before the operation can be resumed. Depending on the parameter setting, the fault signal is either automatically reset or the fault signal has to be reset using the push button **Reset** in selector switch position LOCAL.

For further information to this topic, please refer to Manual (Operation and setting).

11.	Servicing and	maintenance
		 Damage caused by inappropriate maintenance! → Servicing and maintenance must be carried out exclusively by suitably qualified personnel having been authorised by the end user or the contractor of the plant. Therefore, we recommend contacting our service. → Only perform servicing and maintenance tasks when the device is switched off.
	AUMA Service & Support	AUMA offers extensive service such as servicing and maintenance as well as customer product training. For the relevant contact addresses, please refer to <addresses> in this document or to the Internet (www.auma.com)</addresses>
11.1.	Preventive meas	ures for servicing and safe operation
		The following actions are required to ensure safe device operation:
		6 months after commissioning and then once a year
		 Carry out visual inspection: Cable entries, cable glands, blanking plugs, etc. have to be checked for correct tightness and sealing. Consider torques according to manufacturer's details.
		 Check fastening screws between actuator and gearbox/valve for tightness. If required, fasten screws while applying the tightening torques as indicated in chapter <assembly>.</assembly>
		When rarely operated: Perform test run.
11.2.	Maintenance	
		 In the factory, the gear housing is filled with grease. Additional lubrication of the gear housing is not required during operation. Perform maintenance with grease change after approximately 5 years. We recommend replacing the seals when changing the grease. After maintenance, perform leak tightness test at actuator and electrical connections. The mobile leakage tester PV 1691 by AUMA can be used for leak tightness test.
11.3.	Disposal and rec	ycling
		Our devices have a long lifetime. However, they have to be replaced at one point in time. The devices have a modular design and may, therefore, easily be separated and sorted according to materials used, i.e.:
		 electronic scrap various metals plastics greases and oils The following generally applies: Greases and oils are hazardous to water and must not be released into the environment.
		 Arrange for controlled waste disposal of the disassembled material or for separate recycling according to materials. Observe the national regulations for waste disposal.

12. Technical data Information The following tables include standard and optional features. For detailed information on the customer-specific version, refer to the order-related data sheet. The technical data sheet can be downloaded from the Internet in both German and English at ht

tp://www.auma.com (please state the order number).

12.1. Technical data Multi-turn actuators

General information

Multi-turn actuators for continuous underwater use require AC actuator controls. The controls are mounted on a wall bracket and are not immersed. A special cable set for electrical connection between actuator and actuator controls is required.

Features and functions			
Type of duty	Standard:	Short-time duty S2 - 15 min, classes A and B according to EN 15714-2	
(Multi-turn actuators for open-close duty)	Option:	with 3-phase AC motor: Short-time duty S2 - 30 min, classes A and B according to EN 15714-2	
	For nominal voltage and +40 °C ambient temperature and at load with 35 % of the max. torque.		
Type of duty	Standard:	Intermittent duty S4 - 25 %, class C according to EN 15714-2	
(Multi-turn actuators for modulating duty)	Option:	with 3-phase AC motor: Intermittent duty S4 - 50 %, class C according to EN 15714-2 Intermittent duty S4 - 25 % (insulation class H required), class C according to EN 15714-2	
	For nominal v	voltage and +40 °C ambient temperature and at modulating torque load.	
Motors	3-ph AC asynchronous motor, type IM B9 according to IEC 60034-7, cooling procedure IC410 according to IEC 60034-6		
Mains voltage, mains frequency	Permissible v	or name plate /ariation of mains voltage: ±10 % /ariation of mains frequency: ±5 % (for 3-phase and 1-phase AC current)	
Overvoltage category	Category III a	according to IEC 60364-4-443	
Insulation class	Standard:	F, tropicalized	
	Option:	H, tropicalized (with 3-phase AC motor)	
Motor protection	Standard:	Thermoswitches (NC)	
	Option:	PTC thermistors (according to DIN 44082) PTC thermistors additionally require a suitable tripping device in the actuator controls.	
Self-locking	Self-locking: Output speeds up to 90 rpm (50 Hz) or 108 rpm (60 Hz) NOT self-locking: Output speeds from 125 rpm (50 Hz) or 150 rpm (60 Hz) Multi-turn actuators are self-locking if the valve position cannot be changed from standstill while torque acts upon the output drive.		
Motor heater (option)	Voltages:	110 - 120 V AC, 220 - 240 V AC or 380 - 480 V AC	
	Power depending on the size $12.5 - 25$ W		
Electrical connection	separately) a	lug/socket connector is part of the cable set with wall bracket (which must be ordered nd is customised for connection. compartment additionally sealed against interior (double sealed)	
Terminal plan	Terminal plar	according to order number enclosed with delivery	
Valve attachment	Standard:	B1 according to EN ISO 5210	
	Options:	B3, B4 according to EN ISO 5210; B2 on request B, D, E according to DIN 3210	
	Special valve	attachments: B3D, DD	
Electronic control unit			
Non-Intrusive setting		it and torque transmitter (MWG) oke: 1 to 500 (standard) or 10 to 5,000 (option)	
Position feedback signal	Via actuator	controls	
Torque feedback signal	Via actuator	controls	
Running indication	Blinker transmitter		
Heater in switch compartment	Resistance ty	/pe heater with 5 W, 24 V AC	

Technical data

Service conditions			
Use	For continuous underwater use as well as indoor and outdoor use.		
Enclosure protection according to EN 60529	Increased enclosure protection IP68-C15. The maximum head of water is 15 m. Higher heads of water on request		
Mounting position	Any position		
Installation altitude	\leq 2 000 m above sea level > 2,000 m above sea level on request		
Ambient temperature	−30 °C to +70 °C		
Humidity	Up to 100 % relative humidity across the entire permissible temperature range		
Pollution degree according to IEC 60664-1	Pollution degree 4 (when closed), pollution degree 2 (internal)		
Vibration resistance according to IEC 60068-2-6	 2 g, from 10 to 200 Hz (for actuators in AUMA NORM version) 1 g, from 10 to 200 Hz (for actuators with mounted AUMA actuator controls) Resistant to vibration during start-up or for failures of the plant. However, a fatigue strength may not be derived from this. Indications apply to actuators with AUMA 3-phase AC motor and AUMA plug/socket connector. They are not valid in combination with gearboxes. 		
Corrosion protection	KX-G: Suitable (outer parts)	e for use in freshwater (Im1), seawater (Im2) and on seafloor (Im3), aluminium-free version	
Coating	Two-layer pow	der coating with additional wet painting	
Colour	Standard:	AUMA silver-grey (similar to RAL 7037)	
	Option:	Available colours on request	
Lifetime	AUMA multi-tu can be provide	Irn actuators meet or exceed the lifetime requirements of EN 15714-2. Detailed information ed on request.	
Noise level	< 72 dB (A)		
Further information			

EU Directives Electromagnetic Compatibility (EMC): (2014/30/EU)		
Machinery Directive: (2006/42/EC)		Low Voltage Directive: (2014/35/EU)

12.2. Technical data Actuator controls

General information

AC 01.2 actuator controls for controlling multi-turn actuators of the SA/SAR type range and part-turn actuators of the SQ/SQR .2 type range.

Features and functions	
Power supply	Refer to name plate Permissible variation of mains voltage: ±10 % Permissible variation of mains voltage: ±30 % (option) Permissible variation of mains frequency: ±5 %
External supply of the electronics (option)	24 V DC: +20 %/–15 % Current consumption: Basic version approx. 250 mA, with options up to 500 mA The external power supply must have a reinforced insulation against the mains voltage in accordance with IEC 61010-1 and may only be supplied by a circuit limited to 150 VA in accordance with IEC 61010-1.
Current consumption	Current consumption of the controls depending on mains voltage: For permissible variation of mains voltage of ±10 %: 100 to 120 V AC = max. 740 mA 208 to 240 V AC = max. 400 mA 380 to 500 V AC = max. 250 mA 515 to 690 V AC = max. 200 mA For permissible variation of mains voltage of ±30 %: 100 to 120 V AC = max. 1,200 mA 208 to 240 V AC = max. 750 mA 380 to 500 V AC = max. 400 mA 515 to 690 V AC = max. 400 mA
Overvoltage category	Category III according to IEC 60364-4-443
Rated power	The actuator controls are designed for nominal motor power, refer to motor name plate

Features and functions		
Switchgear	Standard:	Reversing contactors (mechanically and electrically interlocked) for AUMA power classes A1/A2
	Options:	Reversing contactors (mechanically and electrically interlocked) for AUMA power class A3
		Thyristor unit for mains voltage up to 500 V AC (recommended for modulating actuators) for AUMA power classes B1, B2 and B3 $$
	number of sta	ntactors are designed for a lifetime of 2 million starts. For applications requiring a high arts, we recommend using thyristor units. nment of AUMA power classes, please refer to electrical data on actuator
		s: OPEN, STOP, CLOSE, EMERGENCY (via opto-isolator, thereof OPEN, STOP, CLOSE mon and EMERGENCY without common, respect minimum pulse duration for modulating
Control voltage/current consumption	Standard	24 V DC, current consumption: approx. 10 mA per input
for control inputs	Options:	48 V DC, current consumption: approx. 7 mA per input 60 V DC, current consumption: approx. 9 mA per input 115 V DC, current consumption: approx. 15 mA per input 100 – 120 V AC, current consumption : approx. 15 mA per input
	All input signa	als must be supplied with the same potential.
Status signals (output signals)	Standard:	 6 programmable output contacts: 5 potential-free NO contacts with one common, max. 250 V AC, 1 A (resistive load) Standard assignment: End position CLOSED, end position OPEN, selector switch REMOTE, torque fault CLOSE, torque fault OPEN 1 potential-free change-over contact, max. 250 V AC, 5 A (resistive load) Standard assignment: Collective fault signal (torque fault, phase failure, motor protection tripped)
		 Analogue output signal for position feedback Galvanically isolated position feedback 0/4 – 20 mA (load max. 500 Ω)
	Options:	 6 programmable output contacts: 5 change-over contacts with one common, max. 250 V AC, 1 A (resistive load), 1 potential-free change-over contact, max. 250 V AC, 5 A (resistive load) 12 programmable output contacts: 10 potential-free NO contacts, 5 with one common each, max. 250 V AC, 1 A (resistive load), 2 potential-free change-over contacts, max. 250 V AC, 5 A (resistive load)
		 6 programmable output contacts: 6 potential-free change-over contacts without one common, per contact max. 250 V AC, 5 A (resistive load)
		 10 programmable output contacts: 10 potential-free change-over contacts without one common, per contact max. 250 V AC, 5 A (resistive load)
		 6 programmable output contacts: 4 mains failure proof potential-free NO contacts with one common, max. 250 V AC, 1 A (resistive load), 1 potential-free NO contact, max. 250 V AC, 1 A (resistive load), 1 potential-free change-over contact, max. 250 V AC, 5 A (resistive load)
		 6 programmable output contacts: 4 mains failure proof potential-free NO contacts, max. 250 V AC, 1 A (resistive load), 2 potential-free NO contacts, max. 250 V AC, 1 A (resistive load),
		 12 programmable output contacts: 8 mains failure proof potential-free NO contacts, max. 250 V AC, 1 A (resistive load), 2 potential-free NO contacts, max. 250 V AC, 1 A (resistive load), 2 potential-free change-over contacts, max. 250 V AC, 5 A (resistive load)
		 12 programmable output contacts: 8 mains failure proof potential-free NO contacts, max. 250 V AC, 1 A (resistive load), 4 potential-free NO contacts, max. 250 V AC, 1 A (resistive load),
Voltage output	Standard:	All output signals must be supplied with the same potential. Auxiliary voltage 24 V DC: max. 100 mA for supply of control inputs, galvanically isolated
- ·	Option:	from internal voltage supply. Auxiliary voltage 115 V AC: max. 30 mA for supply of control inputs, galvanically isolated
		from internal voltage supply (Not possible in combination with PTC tripping device)
	2 analogue o With position 0/4 and 20 m	transmitter option: Output of travel, torque or output speed as continuous values between
Analogue input (option)	2 analogue ir With positione	

Features and functions		
Local controls	Standard:	Selector switch: LOCAL - OFF - REMOTE (lockable in all three positions)
		 Push buttons OPEN, STOP, CLOSE, RESET Local STOP The actuator can be stopped via push button STOP of local controls if the selector switch is in position REMOTE. (Not activated when leaving the factory.) 6 indication lights: End position and running indication CLOSED (yellow), torque fault CLOSE (red), motor protection tripped (red), torque fault OPEN (red), end position and running indication OPEN (green), Bluetooth (blue) Graphic LC display: illuminated
	Option:	 Special colours for the indication lights: End position CLOSED (green), torque fault CLOSE (blue), torque fault OPEN (yellow), motor protection tripped (violet), end position OPEN (red)
Bluetooth Communication interface	SPP Bluetoot	ss II chip, version 2.1: With a range up to 10 m in industrial environments, supports the th profile (Serial Port Profile). essories: AUMA CDT (Commissioning and Diagnostic Tool for Windows-based PC)
Application functions	Standard:	 Selectable type of seating, limit or torque seating for end position OPEN and end position CLOSED Torque by-pass: Adjustable duration (with adjustable peak torque during start-up time) Start and end of stepping mode as well as ON and OFF times can be set individually for directions OPEN and CLOSE, 1 to 1,800 seconds
		 Any 8 intermediate positions: can be set between 0 and 100 %, reaction and signal behaviour programmable Running indication blinking: can be set
	Options:	 Positioner Position setpoint via analogue input 0/4 – 20 mA Programmable behaviour on loss of signal Automatic adaptation of dead band (adaptive behaviour selectable) Split Range operation MODE input for selecting between open-close and setpoint control PID process controller: with adaptive positioner, via 0/4 – 20 mA analogue inputs for process setpoint and actual process value Multiport valve: Up to 12 positions, signals (pulse or edge) Automatic deblocking: Up to 5 operation trials, travel time in opposite direction can be set Static and dynamic torque recording for both rotation directions with torque measurement flange as additional accessory
Safety functions	Standard:	 EMERGENCY operation (programmable behaviour) Digital input: Low active Reaction can be selected: Stop, run to end position CLOSED, run to end position OPEN, run to intermediate position Torque monitoring can be by-passed during EMERGENCY operation. Thermal protection can be by-passed during EMERGENCY operation (only in combination with thermoswitch within actuator, not with PTC thermistor).
	Options:	 Enabling local controls via digital input Enable LOCAL. Thus, actuator operation can be enabled or disabled via push buttons on the local controls. Interlock for main/by-pass valve: Enabling the operation commands OPEN or CLOSE via two digital inputs EMERGENCY Stop push button (latching): interrupts electrical operation, irrespective of the selector switch positions. PVST (Partial Valve Stroke Test): programmable to check the function of both actuator and actuator controls: Direction, stroke, operation time, reversing time
Monitoring functions	 Motor ten ation Monitorin Monitorin Operation Phase fail 	erload protection: adjustable, results in switching off and generates fault signal nperature monitoring (thermal monitoring): results in switching off and generates fault indic- ing the heater within actuator: generates warning signal ing of permissible on-time and number of starts: adjustable, generates warning signal in time monitoring: adjustable, generates warning signal ilure monitoring: results in switching off and generates fault signal ic correction of rotation direction upon wrong phase sequence (3-ph AC current)

Features and functions		
Diagnostic functions	 Electroni 	c device ID with order and product data
	 Operating data logging: A resettable counter and a lifetime counter each for: Motor running time, number of starts, torque switch trippings in end position CLOSED, limit switch trippings in end position CLOSED, torque switch trippings in end position OPEN, limit switch trippings in end position OPEN, torque faults CLOSE, torque faults OPEN, motor protection trippings 	
	- Statu	mped event report with history for setting, operation and faults: us signals according to NAMUR recommendation NE 107: "Failure", "Function check", "Out recification", "Maintenance required"
	- 3 tor save	haracteristics (for version with MWG in actuator): que characteristics (torque-travel characteristic) for opening and closing directions can be d separately. ue characteristics stored can be shown on the display.
Motor protection evaluation	Standard:	Monitoring the motor temperature in combination with thermoswitches within actuator motor
	Options:	Thermal overload relay in controls combined with thermoswitches within actuator PTC tripping device in combination with PTC thermistors within actuator motor
Electrical connection	Standard:	AUMA plug/socket connector with screw-type connection
	Option:	Gold-plated control plug (sockets and plugs)
Threads for cable entries	Standard:	Metric threads
	Options:	Pg-threads, NPT-threads, G-threads
Wiring diagram	Refer to nam	le plate

Further options for Non-intrusive version with MWG in the actuator

Setting of limit and torque switching via local controls			
Torque feedback signal	Galvanically isolated analogue output 0/4 – 20 mA (load max. 500 Ω).		

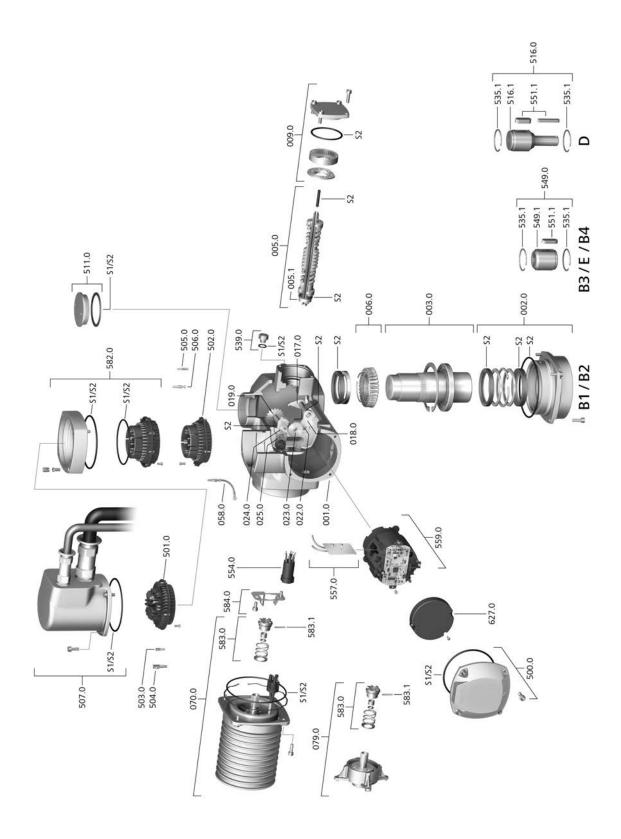
Service conditions						
Use	Indoor and outdoor use permissible					
Mounting position	Any position					
Installation altitude		\leq 2 000 m above sea level > 2,000 m above sea level, on request				
Ambient temperature	Standard:	-30 °C to +70 °C				
	Options:	-60 °C to +60 °C, extreme low temperature version				
		Low temperature versions incl. heating system for connection to external power supply 230 V AC or 115 V AC.				
	For exact ve	rsion, refer to actuator controls name plate.				
Humidity	Up to 100 %	relative humidity across the entire permissible temperature range				
Enclosure protection according to EN 60529	Standard:	IP68 with AUMA 3-phase AC motor/1-phase AC motor For special motors differing enclosure protection: refer to name plate.				
	Option:	DS Terminal compartment additionally sealed against interior (double sealed)				
	According to AUMA definition, enclosure protection IP68 meets the following requirements: • Depth of water: Maximum 8 m head of water					
	Duration of continuous immersion in water: Maximum 96 hours					
	• Up to 10 operations during continuous immersion					
	Modulating duty is not possible during continuous immersion.					
	For exact version, refer to actuator controls name plate.					
Pollution degree according to IEC 60664-1	Pollution degree 4 (when closed), pollution degree 2 (internal)					
Vibration resistance according to IEC 60068-2-6	1 g, from 10 Hz to 200 Hz Resistant to vibration during start-up or for failures of the plant. However, a fatigue strength may not be derived from this. (Not valid in combination with gearboxes)					
Corrosion protection	Standard:	KS: Suitable for use in areas with high salinity, almost permanent condensation, and high pollution.				
	Option:	KX: Suitable for use in areas with extremely high salinity, permanent condensation, and high pollution.				
Coating	Double layer powder coating Two-component iron-mica combination					
Colour	Standard:	AUMA silver-grey (similar to RAL 7037)				
	Option:	n: Available colours on request				

Technical data

•	
Accessories	
Wall bracket	For separate mounting of AC 01.2 from the actuator, including plug/socket connector and AUMA cable set Cable length between actuator and AC 01.2 max. 100 m.
Programming software for PC	AUMA CDT (Commissioning and Diagnostic Tool for Windows-based PC)
Torque measurement flange DMF	Accessory for torque measurement for SA/SAR 07.2 to SA/SAR 16.2
Further information	
Weight	Approx. 7 kg (with AUMA plug/socket connector)
EU Directives	Electromagnetic Compatibility (EMC): (2014/30/EU) Low Voltage Directive: (2014/35/EU) Machinery Directive: (2006/42/EC)

13. Spare parts

13.1. Multi-turn actuators SA 07.2-UW – SA 16.2-UW/SAR 07.2-UW – SAR-UW 16.2

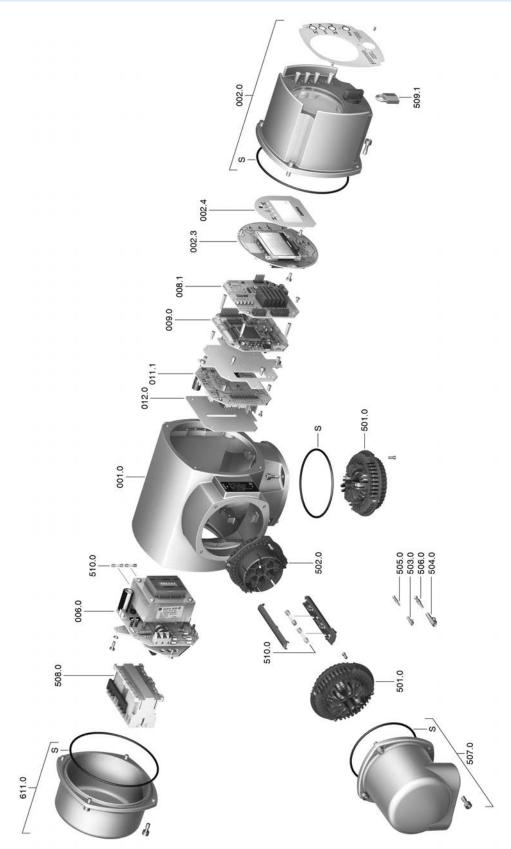


Spare parts

Please state device type and our order number (see name plate) when ordering spare parts. Only original AUMA spare parts should be used. Failure to use original spare parts voids the warranty and exempts AUMA from any liability. Representation of spare parts may slightly vary from actual delivery.

Ref. no.	Designation	Туре	Ref. no.	Designation	Туре
001.0	Housing	Sub-assembly	505.0	Pin for controls	Sub-assembly
002.0	Bearing flange	Sub-assembly	506.0	Pin for motor	Sub-assembly
003.0	Hollow shaft	Sub-assembly	507.0	Cover for electrical connection	Sub-assembly
005.0	Drive shaft	Sub-assembly	511.0	Threaded plug	Sub-assembly
005.1	Motor coupling		516.0	Output drive type D	Sub-assembly
006.0	Worm wheel		516.1	Output drive shaft D	
009.0	Manual gearing	Sub-assembly	535.1	Snap ring	
017.0	Torque lever	Sub-assembly	539.0	Screw plug	Sub-assembly
018.0	Gear segment		549.0	Output drive type B3/B4/E	Sub-assembly
019.0	Crown wheel		549.1	Output drive sleeve B3/B4/E	Sub-assembly
022.0	Drive pinion II for torque switching	Sub-assembly	551.1	Parallel key	
023.0	Output drive wheel for limit switching	Sub-assembly	554.0	Socket carrier for motor plug/socket con- nector with cable harness	Sub-assembly
024.0	Drive wheel for limit switching	Sub-assembly	557.0	Heater	
025.0	Locking plate	Sub-assembly	559.0	Control unit with magnetic limit and torque transmitter (MWG) for Non-intrusive version in combination with AUMATIC integral controls	Sub-assembly
058.0	Cable for protective earth	Sub-assembly	582.0	Double sealed frame	Sub-assembly
070.0	Motor (VD motor incl. ref. no. 079.0)	Sub-assembly	583.0	Motor coupling on motor shaft	Sub-assembly
079.0	Planetary gearing for motor drive (SA/SAR 07.2 – SA/SAR 16.2 for VD motor)	Sub-assembly	583.1	Pin for motor coupling	
500.0	Cover	Sub-assembly	584.0	Retaining spring for motor coupling	Sub-assembly
501.0	Socket carrier (complete with sockets)	Sub-assembly	627.0	MWG cover 05.3	
502.0	Pin carrier without pins	Sub-assembly	S1	Seal kit, small	Set
503.0	Socket for controls	Sub-assembly	S2	Seal kit, large	Set
504.0	Socket for motor	Sub-assembly			

13.2. AUMATIC AC 01.2 actuator controls



Spare parts

Please state device type and our order number (see name plate) when ordering spare parts. Only original AUMA spare parts should be used. Failure to use original spare parts voids the warranty and exempts AUMA from any liability. Representation of spare parts may slightly vary from actual delivery.

Ref. no.	Designation	Туре
001.0	Housing	Sub-assembly
002.0	Local controls	Sub-assembly
002.3	Local controls board	Sub-assembly
002.4	Display face plate	
006.0	Power supply	Sub-assembly
008.1	I/O board	Sub-assembly
009.0	Logic board	Sub-assembly
011.1	Relay board	Sub-assembly
012.0	Option board	
501.0	Socket carrier complete with sockets	Sub-assembly
502.0	Pin carrier without pins	
503.0	Socket for controls	Sub-assembly
504.0	Socket for motor	Sub-assembly
505.0	Pin for controls	Sub-assembly
506.0	Pin for motor	Sub-assembly
507.0	Cover for electrical connection	Sub-assembly
508.0	Switchgear	Sub-assembly
509.1	Padlock	Sub-assembly
510.0	Fuse kit	Set
611.0	Cover	Sub-assembly
S	Seal kit	Set

3.3.	Wall bracket							
		-		•				
	587.0							
		8		2		502.0		
	058.0			9.4				
		X				506.0 505.0		
		Č	T.		S1			
						507.0		
		3	-	10				
				PC				

Please state device type and our order number (see name plate) when ordering spare parts. Only original AUMA spare parts should be used. Failure to use original spare parts voids the warranty and exempts AUMA from any liability. Representation of spare parts may slightly vary from actual delivery.

Ref. no.	Designation	Туре
058.0	Cable for protective earth	Sub-assembly
502.0	Pin carrier without pins	Sub-assembly
505.0	Pin for controls	Sub-assembly
506.0	Pin for motor	Sub-assembly
507.0	Cover for electrical connection	Sub-assembly
587.0	Wall bracket	
S	Seal	

14. Certificates

Information Certificates are valid as from the indicated date of issue. Subject to changes without notice. The latest versions are attached to the device upon delivery and also available for download at http://www.auma.com.

14.1. Declaration of Incorporation and EC Declaration of Conformity

AUMA Riester GmbH & Co. KG T Aumastr. 1 F 79379 Müllheim, Germany ir www.auma.com

Tel +49 7631 809-0 Fax +49 7631 809-1250 info@auma.com



EU Declaration of Conformity / Declaration of Incorporation in compliance with Machinery Directive

for electric actuators of the following type designations:

SA 07.2, SA 07.6, SA 10.2, SA 14.2, SA 14.6, SA 16.2, SAR 07.2, SAR 07.6, SAR 10.2, SAR 14.2, SAR 14.6, SAR 16.2 SQ 05.2, SQ 07.2, SQ 10.2, SQ 12.2, SQ 14.2 SQR 05.2, SQR 07.2, SQR 10.2, SQR 12.2, SQR 14.2

in versions:

AUMA NORM AUMA SEMIPACT SEM 01.1, SEM 02.1 AUMA MATIC AM 01.1, AM 02.1 AUMATIC AC 01.2

AUMA Riester GmbH & Co. KG as manufacturer declare herewith, that the above mentioned actuators meet the basic requirements of the following Directives:

2014/30/EU (EMC Directive) 2006/42/EC (Machinery Directive)

The following harmonised standards in terms of the specified directives have been applied:

Directive 2014/30/EU

EN 61000-6-4:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005 / AC:2005

Directive 2006/42/EC

EN ISO 12100:2010 EN ISO 5210:1996

AUMA actuators are designed for the operation of industrial valves. Putting into service is prohibited until the final machinery has been declared in conformity with the provisions of Directive 2006/42/EC.

The following basic requirements in compliance with Annex I of the Directive are respected:

Appendix I, articles 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.7, 1.5.1, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

The manufacturer shall be obligated to electronically submit the documents for the partly completed machinery to national authorities on request. The relevant technical documentation pertaining to the machinery described in Annex VII, part B has been prepared.

Authorised person for documentation: Peter Malus, Aumastrasse 1, 79379 Muellheim, Germany

Furthermore, the essential health and safety requirements in compliance with Directive 2014/35/EU (Low Voltage Directive) are fulfilled by applying the following harmonised standards, as far as applicable for the products:

EN 60204-1:2006 / A1:2009 / AC:2010 EN 60034-1:2010 / AC:2010 EN 50178:1997

2016-04-01 heim N ewerla, Managing Director

This declaration does not contain any guarantees. The safety instructions in product documentation supplied with the devices must be observed. Non-concerted modification of the devices voids this declaration. Y006.332/003/en/1.16

Index

A Actual value - indication on display Actuator controls wiring dia-	32 8
gram Actuator operation at the local	24
controls Actuator operation from re-	25
mote Actuator terminal plan Ambient temperature Analogue signals Applications Assembly	8, 9 7, 8, 54, 57 37 4 13
C Cable installation Cables Cable set Certificates Commissioning Commissioning (indications on display)	17 16 17 65 4 30
Commission number Connecting cable Connecting cables Control Control inputs Potential Control voltage Corrective action Corrosion protection Current consumption Current type	7 17 16 8, 10 16 10 45 12, 54, 57 15 8, 15
D Data Matrix code Declaration of Incorporation Device type Digital outputs Direct display via ID Direction of rotation Directives Display (indications) Disposal	9 65 9 37 27 43 4 30 52
E EC Declaration of Conformity Electrical connection EMC Enclosure protection	65 15 16 7, 8, 8, 9, 54, 57
Error - indication on display	30

F Failure - indication on display Fault Fault - indication on display Features and functions Flange size Frequency range Function check - indication on display Fuses	35 45 34 57 9 15 35
G Grease change	52
H Heating system Humidity	16 54
I Identification Indication lights Indications Indications on display Input current Input signal Input signals Potential Inspection certificate Insulation class Intermediate position indica- tion via LEDs Intrusive	7 36 30 30 10 10 16 9 8 36
L Language in the display LEDs (indication lights) Lifetime Local actuator operation Local control Local controls Local setting Lubricant type Lubrication	28 36 54 24 24 24 25 7 52
M Main menu Mains frequency Mains voltage Maintenance Maintenance required - indic- ation on display Menu navigation Motor operation Motor operation Motor type Multiport valve positions – in- dication on display	26 8, 8 8, 8, 15 4, 52 35 25 24 8 8 33

15

17

34

9

9, 15

N		S	
N Nome plate	7		1
Name plate		Safety instructions	4
Nominal current	8 8	Safety instructions/warnings	
Nominal power	8 10	Safety measures	16
Non-Intrusive	34	Safety standards	16 24
Not ready REMOTE - indica-	54	Self-retaining Serial number	
tion on display		Service	7, 8, 9 52
0			52
Operation	4, 24	Service conditions	57
Operation commands - indic-	32	Servicing	32
ations on display		Setpoint - indication on dis-	32
Order number	7, 8, 9	play	15
Out of specification - indica-	34	Short-circuit protection	15 37
tion on display	•	Signals	
Output contacts	37	Signals (analogue)	37
Output drive types B	13	Size	9
Output signals	37	Spare parts	59
Output signals Potential	16	Speed	7, 8
Overvoltage category	54	Standards	4
e ververage category	01	Status menu	26
Р		Status signals	37
Packaging	12	Status signals Potential	16
Password	27	Storage	12
Password change	28	Supply networks	15
Password entry	27	Support	52
Positioner	9	Support App	9, 9
Positioner - indication on dis-	32	т	
play		Technical data	53
Positions – indication on dis-	33	Temperature protection	8
play		Terminal plan	15
Power class	8	Test run	43
Power class for switchgear	9	Torque - indication on display	31
Power factor	8	Torque range	7
Production, year	9	Torque switching	40
Protection on site	15	Transport	11
Protective measures	4	Type (device type)	9
Push-to-run operation	24	Type designation	7
		Type designations	8
Q		Type of duty	8
Qualification of staff	4	Type of networks	15
R			10
Range of application	4	U	
Recycling	4 52	User level	27
Remote actuator operation	25		
	20	V	
		Valve position - indication on	31

display Voltage range

Wall bracket

Wiring diagram

Year of production

Warnings - indication on dis-

W

play

Υ

69

Europe

AUMA Riester GmbH & Co. KG

Location Muellheim DE 79373 Muellheim Tel +49 7631 809 - 0 info@auma.com www.auma.com

Location Ostfildern-Nellingen DE 73747 Ostfildern Tel +49 711 34803 - 0 riester@wof.auma.com

Service-Center Bayern DE 85386 Eching Tel +49 81 65 9017- 0 Riester@scb.auma.com

Service-Center Köln DE 50858 Köln Tel +49 2234 2037 - 900 Service@sck.auma.com

Service Center Magdeburg **DE 39167 Niederndodeleben** Tel +49 39204 759 - 0 Service@scm.auma.com

AUMA-Armaturenantriebe Ges.m.b.H. AT 2512 Tribuswinkel Tel +43 2252 82540 office@auma.at www.auma.at

AUMA BENELUX B.V. B. A. BE 8800 Roeselare Tel +32 51 24 24 80 office@auma.be www.auma.nl

ProStream Group Ltd. BG 1632 Sofia Tel +359 2 9179-337 valtchev@prostream.bg www.prostream.bg

OOO "Dunkan-Privod" BY 220004 Minsk Tel +375 29 6945574 belarus@auma.ru www.zatvor.by

AUMA (Schweiz) AG CH 8965 Berikon Tel +41 566 400945 RettichP.ch@auma.com

AUMA Servopohony spol. s.r.o. **CZ 250 01 Brandýs n.L.-St.Boleslav** Tel +420 326 396 993 auma-s@auma.cz www.auma.cz

GRØNBECH & SØNNER A/S DK 2450 København SV Tel +45 33 26 63 00 GS@g-s.dk www.g-s.dk IBEROPLAN S.A. **ES 28027 Madrid** Tel +34 91 3717130 iberoplan@iberoplan.com

AUMA Finland Oy FI 02230 Espoo Tel +358 9 5840 22 auma@auma.fi www.auma.fi

AUMA France S.A.R.L. FR 95157 Taverny Cedex Tel +33 1 39327272 info@auma.fr www.auma.fr

AUMA ACTUATORS Ltd. **GB Clevedon, North Somerset BS21 6TH** Tel +44 1275 871141 mail@auma.co.uk www.auma.co.uk

D. G. Bellos & Co. O.E. **GR 13673 Acharnai, Athens** Tel +30 210 2409485 info@dgbellos.gr

APIS CENTAR d. o. o. HR 10437 Bestovje Tel +385 1 6531 485 auma@apis-centar.com www.apis-centar.com

Fabo Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. **HU 8800 Nagykanizsa** Tel +36 93/324-666 auma@fabo.hu www.fabo.hu

Falkinn HF IS 108 Reykjavik Tel +00354 540 7000 os@falkinn.is www.falkinn.is

AUMA ITALIANA S.r.l. a socio unico IT 20023 Cerro Maggiore (MI) Tel +39 0331 51351 info@auma.it www.auma.it

AUMA BENELUX B.V. LU Leiden (NL) Tel +31 71 581 40 40 office@auma.nl

NB Engineering Services **MT ZBR 08 Zabbar** Tel + 356 2169 2647 nikibel@onvol.net

AUMA BENELUX B.V. NL 2314 XT Leiden Tel +31 71 581 40 40 office@auma.nl www.auma.nl

SIGUM A. S. **NO 1338 Sandvika** Tel +47 67572600 post@sifag.no AUMA Polska Sp. z o.o. PL 41-219 Sosnowiec Tel +48 32 783 52 00 biuro@auma.com.pl www.auma.com.pl

AUMA-LUSA Representative Office, Lda. **PT 2730-033 Barcarena** Tel +351 211 307 100 geral@aumalusa.pt

SAUTECH RO 011783 Bucuresti Tel +40 372 303982 office@sautech.ro

OOO PRIWODY AUMA **RU 141402 Khimki, Moscow region** Tel +7 495 221 64 28 aumarussia@auma.ru www.auma.ru

OOO PRIWODY AUMA RU 125362 Moscow Tel +7 495 787 78 21 aumarussia@auma.ru www.auma.ru

ERICHS ARMATUR AB SE 20039 Malmö Tel +46 40 311550 info@erichsarmatur.se www.erichsarmatur.se

ELSO-b, s.r.o. **SK 94901 Nitra** Tel +421 905/336-926 elsob@stonline.sk www.elsob.sk

Auma Endüstri Kontrol Sistemleri Limited Sirketi **TR 06810 Ankara** Tel +90 312 217 32 88 info@auma.com.tr

AUMA Technology Automations Ltd **UA 02099 Kiev** Tel +38 044 586-53-03 auma-tech@aumatech.com.ua

Africa

Solution Technique Contrôle Commande DZ Bir Mourad Rais, Algiers Tel +213 21 56 42 09/18 stcco@wissal.dz

A.T.E.C. **EG Cairo** Tel +20 2 23599680 - 23590861 contactus@atec-eg.com

SAMIREG MA 203000 Casablanca Tel +212 5 22 40 09 65 samireg@menara.ma

MANZ INCORPORATED LTD. **NG Port Harcourt** Tel +234-84-462741 mail@manzincorporated.com www.manzincorporated.com

AUMA South Africa (Pty) Ltd. **ZA 1560 Springs** Tel +27 11 3632880 aumasa@mweb.co.za

America

AUMA Argentina Rep.Office **AR Buenos Aires** Tel +54 11 4737 9026 contacto@aumaargentina.com.ar

AUMA Automação do Brazil Itda. BR Sao Paulo Tel +55 11 4612-3477 contato@auma-br.com

TROY-ONTOR Inc. **CA L4N 8X1 Barrie, Ontario** Tel +1 705 721-8246 troy-ontor@troy-ontor.ca

AUMA Chile Representative Office CL 7870163 Santiago Tel +56 2 2821 4108 claudio.bizama@auma.com

B & C Biosciences Ltda. **CO Bogotá D.C.** Tel +57 1 349 0475 proyectos@bycenlinea.com www.bycenlinea.com

AUMA Región Andina & Centroamérica EC Quito Tel +593 2 245 4614 auma@auma-ac.com www.auma.com

Corsusa International S.A.C. **PE Miraflores - Lima** Tel +511444-1200 / 0044 / 2321 corsusa@corsusa.com www.corsusa.com

Control Technologies Limited **TT Marabella, Trinidad, W.I.** Tel + 1 868 658 1744/5011 www.ctltech.com

AUMA ACTUATORS INC. US PA 15317 Canonsburg Tel +1 724-743-AUMA (2862) mailbox@auma-usa.com www.auma-usa.com

Suplibarca VE Maracaibo, Estado, Zulia Tel +58 261 7 555 667 suplibarca@intercable.net.ve

Asia

AUMA Actuators UAE Support Office AE 287 Abu Dhabi Tel +971 26338688 Nagaraj.Shetty@auma.com

AUMA Actuators Middle East BH 152 68 Salmabad Tel +97 3 17896585 salesme@auma.com Mikuni (B) Sdn. Bhd. BN KA1189 Kuala Belait Tel + 673 3331269 / 3331272 mikuni@brunet.bn

AUMA Actuators (China) Co., Ltd. **CN 215499 Taicang** Tel +86 512 3302 6900 mailbox@auma-china.com www.auma-china.com

PERFECT CONTROLS Ltd. **HK Tsuen Wan, Kowloon** Tel +852 2493 7726 joeip@perfectcontrols.com.hk

PT. Carakamas Inti Alam ID 11460 Jakarta Tel +62 215607952-55 auma-jkt@indo.net.id

AUMA INDIA PRIVATE LIMITED. **IN 560 058 Bangalore** Tel +91 80 2839 4656 info@auma.co.in www.auma.co.in

ITG - Iranians Torque Generator IR 13998-34411 Teheran +982144545654 info@itg-co.ir

Trans-Jordan Electro Mechanical Supplies JO 11133 Amman Tel +962 - 6 - 5332020 Info@transjordan.net

AUMA JAPAN Co., Ltd. JP 211-0016 Kawasaki-shi, Kanagawa Tel +81-(0)44-863-8371 mailbox@auma.co.jp www.auma.co.jp

DW Controls Co., Ltd. **KR 153-702 Gasan-dong, GeumChun-Gu,, Seoul** Tel +82 2 2624 3400 import@actuatorbank.com www.actuatorbank.com

Al-Arfaj Engineering Co WLL **KW 22004 Salmiyah** Tel +965-24817448 info@arfajengg.com www.arfajengg.com

TOO "Armaturny Center" **KZ 060005 Atyrau** Tel +7 7122 454 602 armacentre@bk.ru

Network Engineering **LB 4501 7401 JBEIL, Beirut** Tel +961 9 944080 nabil.ibrahim@networkenglb.com www.networkenglb.com

AUMA Malaysia Office **MY 70300 Seremban, Negeri Sembilan** Tel +606 633 1988 sales@auma.com.my Mustafa Sultan Science & Industry Co LLC OM Ruwi Tel +968 24 636036 r-negi@mustafasultan.com

FLOWTORK TECHNOLOGIES CORPORATION PH 1550 Mandaluyong City Tel +63 2 532 4058 flowtork@pldtdsl.net

M & C Group of Companies **PK 54000 Cavalry Ground, Lahore Cantt** Tel +92 42 3665 0542, +92 42 3668 0118 sales@mcss.com.pk www.mcss.com.pk

Petrogulf W.L.L QA Doha Tel +974 44350151 pgulf@qatar.net.qa

AUMA Saudi Arabia Support Office **SA 31952 AI Khobar** Tel + 966 5 5359 6025 Vinod.Fernandes@auma.com

AUMA ACTUATORS (Singapore) Pte Ltd. SG 569551 Singapore Tel +65 6 4818750 sales@auma.com.sg www.auma.com.sg

NETWORK ENGINEERING SY Homs +963 31 231 571 eyad3@scs-net.org

Sunny Valves and Intertrade Corp. Ltd. **TH 10120 Yannawa, Bangkok** Tel +66 2 2400656 mainbox@sunnyvalves.co.th www.sunnyvalves.co.th

Top Advance Enterprises Ltd. **TW Jhonghe City, Taipei Hsien (235)** Tel +886 2 2225 1718 support@auma-taiwan.com.tw www.auma-taiwan.com.tw

AUMA Vietnam Hanoi RO VN Hanoi +84 4 37822115 chiennguyen@auma.com.vn

Australia

BARRON GJM Pty. Ltd. **AU NSW 1570 Artarmon** Tel +61 2 8437 4300 info@barron.com.au www.barron.com.au



AUMA Riester GmbH & Co. KG

P.O. Box 1362 **DE 79373 Muellheim** Tel +49 7631 809 - 0 Fax +49 7631 809 - 1250 info@auma.com www.auma.com



Y007.555/003/en/1.17